



شركة زارة للإستثمار (القابضة) م.ع.م

عمان: ٢٥/٣/٢٠١٤

الإشارة: هـ/ح/م/١٨٥/٢٠١٤

السادة بورصة عمان المحترمين
عمان - الأردن

تحية واحتراماً وبعد،

نرفق لكم ما يلي:

- التقرير السنوي العشرين لمجلس الإدارة للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.
- القوائم المالية الموحدة للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

شركة زارة للاستثمار القابضة م.ع.م

بورصة عمان
الدائرة الإدارية والمالية
الديوان
٢٧ آذار ٢٠١٤
الرقم المتسلسل: ١٢٦٤
رقم الملف: ١٢٦٤
الجهة المختصة: الدائرة الإدارية والمالية

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة

القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٣

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى مساهمي شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير حول القوائم المالية الموحدة

لقد دققنا القوائم المالية الموحدة المرفقة لشركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة ("الشركة") وشركاتها التابعة (المجموعة) والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ وقائمة الدخل الموحدة وقائمة الدخل الشامل الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

مسؤولية مجلس الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد هذه القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، بالإضافة إلى تحديد نظام الرقابة الداخلي الضروري لإعداد قوائم مالية موحدة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن خطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية الموحدة استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب منا هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية الموحدة خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية الموحدة. إن اختيار تلك الإجراءات يستند إلى اجتهاد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة سواء الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ. عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الاعتبار نظام الرقابة الداخلي للمجموعة ذا الصلة بإعداد وعرض القوائم المالية الموحدة بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للمجموعة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، إضافة إلى تقييم العرض العام للقوائم المالية الموحدة.

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي.

الرأي

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة تُظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي للمجموعة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

تقرير حول المتطلبات القانونية

تحتفظ المجموعة ببيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية، وإن القوائم المالية الموحدة الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ونوصي المصادقة عليها.

إرنست ويونغ الأردن
إرنست ويونغ
محاسبون قانونيون
عوطي حلالمة برنقاوي
ترخيص رقم ٥٩١

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
١٨ آذار ٢٠١٤

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
قائمة المركز المالي الموحدة
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

الموجودات	إيضاح	٢٠١٣	٢٠١٢
موجودات غير متداولة -		دينار	دينار
ممتلكات ومعدات	٤	١٩٠.٦٤٦.٣٨٥	١٩٧.٢٤٧.٠٧٥
استثمارات عقارية	٥	٦.٢٢٦.٦٥٧	٦.٣٧٤.٥٤٨
مشاريع تحت التنفيذ	٦	٣.٥٤٨.٩٨٠	٤.٨٦٣.٩٨٨
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	٧	٢٠.٥١٥.٨٨٤	٢١.٥٠٨.٢١٤
دفعات على حساب شراء أراضي	٩	٧.٠٤٨.٢٥٨	٧.٦٣٣.٢٥٨
		٢٢٧.٩٨٦.١٦٤	٢٣٧.٦٢٧.٠٨٣
موجودات متداولة -			
مخزون	١٠	١.٨٢٨.٣٨٣	١.٩٤٠.١١٨
ذمم مدينة	١١	٦.٤٠٣.٩١٩	٦.٢٢١.٠٣٤
أرصدة مدينة أخرى	١٢	٢.٩٠٣.٢٥٩	٣.٤٨٨.٥٨٢
نقد وأرصدة لدى البنوك	١٣	١٥.٩٢٦.٠٦٧	٢٠.٥٨٦.١١٤
		٢٧.٠٦١.٦٢٨	٣٢.٢٣٥.٨٤٨
مجموع الموجودات		٢٥٥.٠٤٧.٧٩٢	٢٦٩.٨٦٢.٩٣١
حقوق الملكية والمطلوبات			
حقوق الملكية			
حق ملكية حملة أسهم الشركة الأم -			
رأس المال المدفوع	١٤	١٤٨.٢٥٦.٥٨٩	١٤٥.٠٠٠.٠٠٠
دفعات على حساب زيادة رأس المال	١٤	-	٣.٢٥٦.٥٨٩
احتياطي إيجابي	١٤	٣.٧٧٣.٢٣٦	٣.٧٧٣.٢٣٦
احتياطي اختياري	١٤	٦٨٩.٤٩٦	٦٨٩.٤٩٦
التغير المتراكم في القيمة العادلة	٨	١٥.٧٣٨.٥٣٧	١٦.٧١٧.٣١٥
خسائر متراكمة		(١.٢٥٩.٤٤٧)	(٩٢١)
		١٦٧.١٩٨.٣١١	١٦٩.٤٣٥.٧١٥
حقوق غير المسيطرين	٢٢	٢٠.٢٧٩.٥٧٢	٢٠.٥٥٥.٦٥٣
صافي حقوق الملكية		١٨٧.٤٧٧.٨٨٣	١٨٩.٩٩١.٣٦٨
المطلوبات			
مطلوبات غير متداولة -			
قروض طويلة الأجل	١٥	٤١.٠٢١.٠٠٠	٥٣.٠٥٣.٨٢٥
مطلوبات ضريبية مؤجلة	٢٣	٢.٠٤٤.٤٤٨	٢١٨.٠٠٠
		٤١.٢٢٥.٤٤٨	٥٣.٢٧١.٨٢٥
مطلوبات متداولة -			
أقساط قروض طويلة الأجل تستحق خلال سنة	١٥	١٢.٠٣٢.٨٢٥	١٢.٤٥٧.٦٢٥
بنوك دائنة	١٦	٢.٣٨٢.٦٩٧	١.٢٢١.٤٢٣
ذمم دائنة	١٧	٥.٨٤٩.٢٨٣	٧.٢٠٩.٦٦٣
أرصدة دائنة أخرى	١٧	٥.٤٤١.٠٥٩	٥.٠٣٢.٤٧٧
مخصصات أخرى	١٨	٢٧٥.٨٨٨	٢٤٩.١٨٣
مخصص ضريبة الدخل	٢٣	٣٦٢.٧٠٩	٥٢٩.٣٦٧
		٢٦.٣٤٤.٤٦١	٢٦.٥٩٩.٧٣٨
مجموع المطلوبات		٦٧.٥٦٩.٩٠٩	٧٩.٨٧١.٥٦٣
مجموع حقوق الملكية والمطلوبات		٢٥٥.٠٤٧.٧٩٢	٢٦٩.٨٦٢.٩٣١

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٣ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
قائمة الدخل الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

٢٠١٢	٢٠١٣	إيضاح
دينار	دينار	
٨٢٩٨٠.٤٥٣	٧٩٧٠.٢٣١٣	الإيرادات التشغيلية
(٦٠.٢٨٨.٨٢٩)	(٥٩.٨٣٠.٧٧٩)	النفقات التشغيلية
٢٢.٦٩١.٦٢٤	١٩.٨٧١.٥٣٤	صافي الإيرادات التشغيلية
١.٤٠٦.٦٤٥	١.٢٢٧.٢٩٤	إيرادات أخرى
١٨٦.٣٠٧	٥١.٩٤٣	إيرادات فوائد
(٣.٦٨٧.١٦١)	(٣.٥٥٦.٠٠٤)	مصروفات إدارية
(٤.٥٢٠.٨١٢)	(٣.٥١٠.٢٤٤)	تكاليف تمويل
(١٣.٦٣٠.٦٨٢)	(١٤.٩٣٨.٠٤١)	استهلاكات
(١٤٨.٣٨٣)	(١٥١.٤١٩)	مخصصات أخرى
٢.٢٩٧.٥٣٨	(٥٤٥.٩٣٧)	(خسارة) ربح السنة قبل ضريبة الدخل
(٧٤٩.٦٤٨)	(٥٠٤.٣٢٦)	ضريبة الدخل
١.٥٤٧.٨٩٠	(١.٠٥٠.٢٦٣)	(خسارة) ربح السنة
		ويعود إلى:
١.١٥٥.٧٦١	(١.٢٥٧.٧٣٨)	مساهمي الشركة الأم
٣٩٢.١٢٩	٢٠٧.٤٧٥	حقوق غير المسيطرين
١.٥٤٧.٨٩٠	(١.٠٥٠.٢٦٣)	
فلس/دينار	فلس/دينار	
٠/٠٠٩	(٠/٠٠٨)	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من (خسارة) ربح السنة العائد إلى مساهمي الشركة الأم

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٣ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
قائمة الدخل الشامل الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

٢٠١٢	٢٠١٣	إيضاح
دينار	دينار	
١٥٤٧٨٩٠	(١٠٥٠٢٦٣)	(خسارة) ربح السنة
(٥٧٨٨١٨)	(٩٧٨٧٧٨)	٨
٩٦٩٠٧٢	(٢٠٢٩٠٤١)	
٥٧٦٩٤٣	(٢٢٣٦٥١٦)	
٣٩٢١٢٩	٢٠٧٤٧٥	
٩٦٩٠٧٢	(٢٠٢٩٠٤١)	

بنود الدخل الشامل الأخرى التي لا يتم الاعتراف بها لاحقاً
في الأرباح أو الخسائر بعد الضريبة:
التغير في القيمة العادلة بعد تنزيل المطلوبات الضريبية المؤجلة
مجموع الدخل الشامل للسنة

ويعود إلى:
مساهمي الشركة الأم
حقوق غير المسيطرين

شركة وزارة الاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

حق ملكية حملة أسهم الشركة الأم									
صافي حقوق الملكية	حقوق غير المسيطرين	المجموع	خسائر متراكمة	التغير			احتياطات		رأس المال المدفوع
				المشارك في القيمة المالية	اختياري	إجمالي	حساب زيادة رأس المال	رأس المال	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٨٩,٩٩١	٢٠,٥٥٥	١٦٩,٤٣٥	(٩٢١)	١٦,٧١٧	٦٨٩,٤٩٦	٣,٧٧٢	٣,٢٥٦	١٤٥,٠٠٠	٣,٢٥٦
-	-	-	-	-	-	-	(٣,٢٥٦)	٣,٢٥٦	-
(٨٨٨)	-	(٨٨٨)	(٨٨٨)	-	-	-	-	-	-
(٢٠,٢٩٠)	٢٠,٧٤٥	(٢,٣٦١)	(٩٧٨,٧٧٨)	-	-	-	-	-	-
(٤٨٣)	(٤٨٣)	-	-	-	-	-	-	-	-
١٨٧,٤٧٧	٢٠,٢٧٩	١٦٧,٩٩٨	(١,٢٥٩)	١٥,٣٢٨	٦٨٩,٤٩٦	٣,٧٧٢	-	١٤٨,٢٥٦	١٤٨,٢٥٦
١٦٦,٤٦٦	٢٠,٣٣٧	١٤٦,٣٢٣	(٣٢٠,٠١٥)	١٧,٢٩٦	٦٨٩,٤٩٦	٣,٦٥٧	-	١٢٥,٠٠٠	٢٠,٠٠٠
٢٠,٠٠٠	-	٢٠,٠٠٠	-	-	-	-	٣,٢٥٦	-	-
٣,٢٥٦	-	٣,٢٥٦	-	-	-	-	-	-	-
(٢١٧,٣٤٨)	-	(٢١٧,٣٤٨)	(٢١٧,٣٤٨)	-	-	-	-	-	-
٩٦٩,٧٧٢	٣٩٢,١٢٩	٥٧٦,٩٤٣	(١,٠٥٥)	(٥٧٨,٨١٨)	-	-	-	-	-
-	-	-	(١١٥)	-	-	-	١١٥	-	-
(٤٨٣)	(٤٨٣)	-	-	-	-	-	-	-	-
-	٥٠٣	(٥٠٣)	(٥٠٣)	-	-	-	-	-	-
١٨٩,٩٩١	٢٠,٥٥٥	١٦٩,٤٣٥	(٩٢١)	١٦,٧١٧	٦٨٩,٤٩٦	٣,٧٧٢	٣,٢٥٦	١٤٥,٠٠٠	٣,٢٥٦

٢٠١٣	الرصيد كما في أول كانون الثاني	٢٠١٣	الرصيد كما في أول كانون الأول
٢٠١٣	زيادة رأس المال المدفوع	٢٠١٣	زيادة رأس المال المدفوع
٢٠١٣	مصاريف زيادة رأس المال	٢٠١٣	مصاريف زيادة رأس المال
٢٠١٣	مجموع الدخل الشامل للسنة	٢٠١٣	مجموع الدخل الشامل للسنة
٢٠١٣	الحول إلى الاحتياطات	٢٠١٣	الحول إلى الاحتياطات
٢٠١٣	توزيعات أرباح شركة تابعة	٢٠١٣	توزيعات أرباح شركة تابعة
٢٠١٣	التغير في حقوق غير المسيطرين نتيجة زيادة مساهمة الشركة في رأسمال شركة تابعة (إيضاح ٢٢)	٢٠١٣	التغير في حقوق غير المسيطرين نتيجة زيادة مساهمة الشركة في رأسمال شركة تابعة (إيضاح ٢٢)
٢٠١٣	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول	٢٠١٣	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول

٢٠١٢ -

الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠١٣
زيادة رأس المال المدفوع
مصاريف زيادة رأس المال
مجموع الدخل الشامل للسنة
توزيعات أرباح شركة تابعة
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠١٢
زيادة رأس المال المدفوع
دفعات على حساب زيادة رأس المال
مصاريف زيادة رأس المال
مجموع الدخل الشامل للسنة
المحول إلى الاحتياطات
توزيعات أرباح شركة تابعة
التغير في حقوق غير المسيطرين نتيجة زيادة مساهمة الشركة في رأسمال شركة تابعة (إيضاح ٢٢)
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٣ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
قائمة التدفقات النقدية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

٢٠١٢	٢٠١٣	إيضاح	الأنشطة التشغيلية
دينار	دينار		
٢٢٩٧٥٣٨	(٥٤٥٩٣٧)		(خسارة) ربح السنة قبل ضريبة الدخل
			تعديلات على:
١٣٦٣٠٦٨٢	١٤٩٣٨٠٤١		استهلاكات
(٣٦٤١٨)	(٣٦٤١٨)		عوائد توزيعات أرباح
(٤٩١١٦)	(١٨٠٦٦٩)	٢٠	أرباح بيع واستبعاد ممتلكات ومعدات
٤٥٢٠٨١٢	٣٥١٠٢٤٤		تكاليف تمويل
(١٨٦٣٠٧)	(٥١٠٩٤٣)		إيرادات فوائد
-	١٨٤٣٩		مخصص مشاريع تحت التنفيذ
(٣٩٨٤٦)	(٢١٢٥)		مخصصات ومطلوبات انتفت الحاجة إليها
١٢١١٩٢	١٢٦١٦٤		مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها، بالصافي
١٤٨٣٨٣	١٥١٤١٩		مخصصات أخرى
١١٦٦٢٨	-		شطب خسائر متراكمة في رأسمال الشركة المستثمر بها
			تغيرات رأس المال العامل:
٤٧٦٦	١١١٧٣٥		مخزون
(٢٧٧١٩٨)	(٣٠٩٠٤٩)		ذمم مدينة
(٥٢٣٠٨)	١٢٣٨		أرصدة مدينة أخرى
(٧٤٩٢١)	(١٣٦٠٣٨٠)		ذمم دائنة
٤٨٧٥١٤	٥٥٤٤١٨		أرصدة دائنة أخرى
(١٣٩٥٨٦)	(١٢٢٥٨٩)		مخصصات أخرى مدفوعة
(٦١٩٠٧١)	(٦٦٨١٥٥)		ضريبة دخل مدفوعة
١٩٨٥٢٧٤٤	١٥٦٧٥٤٣٣		صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية
			الأنشطة الإستثمارية
(١٩٧٩٨١٨)	(٢٤٧٢٧٠٧)		شراء ممتلكات ومعدات
٥٧٠٧٧	٢٩٩٨٠٤		المتحصل من بيع ممتلكات ومعدات
(٨٠٥٣١)	(٣٣٢٥)		شراء استثمارات عقارية
(٣٠٢٩٨٧٥)	(٣٩٥٠٩٩٤)		مشاريع تحت التنفيذ
(٦٧٢٤١٠)	٤٧٨٠٥٧		محتجزات ودفعات مقدمة للمقاولين
-	٣٦٤١٨		عوائد توزيعات أرباح مقبوضة
١٨٦٣٠٧	٥١٠٩٤٣		إيرادات فوائد مقبوضة
(٥١٩٢٥٠)	(٥١٠١٨٠٤)		صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الإستثمارية
			الأنشطة التمويلية
٢٠٠٠٠٠٠٠	-		زيادة رأس المال المدفوع
٣٢٥٦٥٨٩	-		دفعات على حساب زيادة رأس المال
(٢١٧٣٤٨)	(٨٨٨)		تكاليف زيادة رأس المال
(٢٣٠٧٧٦٢٥)	(١٢٤٥٧٦٢٥)		قروض مدفوعة
(٤٨٣٥٥٦)	(٤٨٣٥٥٦)		توزيعات أرباح شركة تابعة لحقوق غير المسيطرين
(٤٧٢٦٣٩١)	(٣٥٥٢٨٨١)		تكاليف تمويل مدفوعة
(٥٢٤٨٣٣١)	(١٦٤٩٤٩٥٠)		صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التمويلية
٩٠٨٥١٦٣	(٥٩٢١٣٢١)		صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه
١٠٣٧٩٥٢٨	١٩٤٦٤٦٩١		النقد وما في حكمه في بداية السنة
١٩٤٦٤٦٩١	١٣٥٤٣٣٧٠	١٣	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٣ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة

(١) معلومات عامة

تأسست شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة ("الشركة") بتاريخ ١٠ أيار ١٩٩٤ ويبلغ رأسمال الشركة المدفوع ١٤٨٠٢٥٦٠٥٨٩ دينار موزع على ١٤٨٠٢٥٦٠٥٨٩ سهم بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد.

من غايات الشركة إدارة الشركات التابعة لها (ويشار إليهم معاً "بالمجموعة") والمشاركة في إدارة الشركات الأخرى التي تساهم فيها وكذلك استثمار أموالها في الأسهم والسندات والأوراق المالية وتقديم القروض والكفالات والتمويل للشركات التابعة لها. تمتلك الشركة من خلال شركاتها التابعة العديد من الفنادق والمنتجعات المنتشرة في المملكة الأردنية الهاشمية (عمان والبحر الميت والبتراء والحمّة والعقبة).

تم إقرار هذه القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس إدارة الشركة في جلسته المنعقدة بتاريخ ١٨ آذار ٢٠١٤، وتتطلب هذه القوائم المالية الموحدة موافقة الهيئة العامة للمساهمين.

(٢) السياسات المحاسبية

١-٢ أسس الإعداد

تم إعداد القوائم المالية الموحدة للمجموعة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية.

تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ الكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ هذه القوائم المالية الموحدة.

إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للمجموعة.

٢-٢ مبدأ توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية لشركة زارة للاستثمار والشركات التابعة لها كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.

تتحقق السيطرة عندما يكون للمجموعة حقوق في العوائد المتغيرة الناتجة عن ارتباطها بالشركة المستثمر فيها ولديها القدرة على التأثير على هذه العوائد من خلال قدرتها على السيطرة على الشركة المستثمر فيها. ويتم السيطرة على الشركة المستثمر فيها فقط عند تحقق ما يلي:

- سيطرة المجموعة على الشركة المستثمر بها (الحقوق القائمة التي تمنح المجموعة القدرة على توجيه النشاطات ذات الصلة للشركة المستثمر بها).
- تعرض المجموعة أو حقوقها في العوائد المتغيرة الناتجة عن ارتباطها بالشركة المستثمر فيها.
- القدرة على ممارسة السيطرة على الشركة المستثمر فيها والتأثير على عوائدها.

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٣

عندما تمتلك المجموعة أقل من أغلبية حقوق التصويت أو ما شابهها في الشركة المستثمر فيها، تقوم المجموعة بأخذ جميع الحقائق والظروف ذات العلاقة بعين الاعتبار لتحديد فيما إذا كانت تمتلك سيطرة على الشركة المستثمر فيها ويتضمن ذلك:

- الترتيبات التعاقدية مع حملة حقوق تصويت الآخرين في الشركة المستثمر فيها.
- الحقوق الناتجة من الترتيبات التعاقدية الأخرى.
- حقوق التصويت الحالية وحقوق التصويت المحتملة للمجموعة.

تقوم المجموعة بإعادة تقييم فيما إذا كانت تسيطر على الشركة المستثمر فيها وفي حال وجود ظروف أو حقائق تدل على التغير في أحد أو أكثر من عناصر من عناصر السيطرة الثلاثة.

يتم توحيد القوائم المالية للشركة التابعة ابتداءً من تاريخ ممارسة السيطرة وحتى توقف هذه السيطرة. يتم توحيد موجودات ومطلوبات ومصاريف وإيرادات الشركة التابعة في القوائم المالية الموحدة من تاريخ سيطرة المجموعة على الشركات التابعة وحتى تتوقف هذه السيطرة.

يتم تحميل الأرباح والخسائر وكل بند من بنود الدخل الشامل الأخرى على حقوق حملة الأسهم في الشركة الأم وحقوق غير المسيطرين حتى لو أدى ذلك إلى عجز في رصيد حقوق غير المسيطرين. وإذا اقتضت الحاجة، يتم تعديل القوائم المالية للشركات التابعة لتتماشى سياساتها المحاسبية مع السياسات المحاسبية للمجموعة. يتم استبعاد الموجودات والمطلوبات وحقوق الملكية والإيرادات والمصروفات والأرباح والخسائر المتعلقة بالمعاملات فيما بين المجموعة والشركات التابعة.

يتم تسجيل الأثر الناتج عن تغير نسبة الملكية في الشركة التابعة الذي لا ينجم عنه فقدان للسيطرة في حقوق الملكية. عند فقدان السيطرة على الشركة التابعة، تقوم المجموعة بما يلي:

- إلغاء الإعراف بموجودات (بما فيها الشهرة) ومطلوبات الشركة التابعة
- إلغاء الإعراف بحقوق غير المسيطرين
- إلغاء الإعراف باحتياطي ترجمة العملات الأجنبية
- الإعراف بالقيمة العادلة للمبالغ المستلمة
- الإعراف بالقيمة العادلة للاستثمار المحتفظ به في الشركة التابعة
- الإعراف بالأرباح أو الخسائر الناتجة عن عملية فقدان السيطرة
- إعادة تصنيف حصة الشركة التي تم تسجيلها سابقاً في بنود الدخل الشامل الأخرى إلى الأرباح والخسائر

تم الإفصاح عن الشركات التابعة ونسبة المساهمة فيها إيضاح (٢٨).

٣-٢ التغيرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ تتفق مع تلك التي اتبعت في إعداد القوائم المالية للسنة المالية السابقة باستثناء أن المجموعة قامت بتطبيق المعايير الجديدة والتعديلات التالية على معايير التقارير المالية الدولية ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣:

المعايير الجديدة:

معايير التقارير المالية الدولي رقم (١٠) القوائم المالية الموحدة

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، حيث يوضح هذا المعيار المبادئ لعرض وإعداد القوائم المالية الموحدة في حال السيطرة على أعمال منشأة تابعة واحدة أو أكثر. يحل المعيار الجديد محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (القوائم المالية الموحدة والمنفصلة) والتفسير رقم ١٢ (توحيد القوائم المالية للمنشآت ذات الغرض الخاص).

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١١) الاتفاقيات المشتركة

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، حيث يوضح المعيار المبادئ لإعداد التقارير المالية للشركاء في الاتفاقيات المشتركة. يحل هذا المعيار بدلاً عن معيار المحاسبة الدولي رقم ٣١ (الحصص في المشاريع المشتركة) ويحل أيضاً بدلاً عن تفسير رقم ١٣ (الوحدات تحت السيطرة المشتركة - المساهمات غير النقدية للمشاركين في مشروع مشترك).

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٢) الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، ويتضمن هذا المعيار جميع الإفصاحات التي كانت موجودة سابقاً في معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) والمتعلقة بالقوائم المالية الموحدة، بالإضافة إلى جميع الإفصاحات التي كانت متضمنة في معيار المحاسبة الدولي رقم (٣١) ومعيار رقم (٢٨). إن هذه الإفصاحات تتعلق بحصص المنشأة في الشركات التابعة والشركات تحت السيطرة المشتركة والشركات الحليفة حيث تم إدخال عدد من الإفصاحات الجديدة.

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٣) قياس القيمة العادلة

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، حيث يوضح هذا المعيار كيفية قياس القيمة السوقية عند إعداد القوائم المالية ويهدف إلى وضع إطار عام لقياس القيمة العادلة.

لم يكن هناك أثر جوهري نتيجة تطبيق هذه المعايير الجديدة على القوائم المالية الموحدة للمجموعة.

المعايير المعدلة:

معيار المحاسبة الدولي رقم (١) عرض القوائم المالية (عرض بنود الدخل الشامل الآخر) - معدل

إن التعديل على معيار المحاسبة الدولي رقم (١) يغير طريقة تجميع البنود الظاهرة في الدخل الشامل الآخر. حيث يتم إظهار البنود التي من الممكن إعادة تصنيفها في المستقبل إلى الأرباح والخسائر (عند استبعادها على سبيل المثال) بشكل منفصل عن البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها. لقد كان لهذا التعديل أثر على طريقة العرض فقط على قائمة الدخل الشامل وليس له تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

معيار المحاسبة الدولي رقم (١٦) الممتلكات والمعدات - معدل

يوضح هذا التحسين أن قطع الغيار الرئيسية والمعدات الخدمية والتي ينطبق عليها تعريف الممتلكات والمعدات لا يتم تصنيفها كمخزون. تم تطبيق هذا التعديل ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، هذا ولم ينتج أي أثر على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) منافع الموظفين - معدل

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار عدة تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩). تتراوح هذه التعديلات بين تعديلات أساسية وتوضيحات بسيطة وإعادة صياغة. تم تطبيق هذا التعديل ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣ ولم يكن له أي تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) القوائم المالية المنفصلة

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، نتيجة لإصدار المعايير الجديدة (معيار التقارير المالية الدولي رقم ١٠ ومعيار التقارير المالية الدولي رقم ١٢)، ينحصر ما تبقى من معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) في طريقة المحاسبة عن الشركات التابعة والشركات تحت السيطرة المشتركة والشركات الحليفة في القوائم المالية المنفصلة. إن الشركة تقوم بإصدار قوائم مالية منفصلة.

معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) الإستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة
تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، نتيجة لإصدار المعايير الجديدة (معيار التقارير المالية الدولي رقم ١١ -
الاتفاقيات المشتركة ومعيار التقارير المالية الدولي رقم ١٢ - الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى)، فقد تمت إعادة تسمية
معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) (معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) الإستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة) ويوضح كيفية
تطبيق طريقة حقوق الملكية على الإستثمار في المشاريع المشتركة بالإضافة إلى الشركات الحليفة. ولم يكن له أي تأثير على المركز
المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

معيار التقارير المالية الدولية رقم (٧) الإفصاحات - نقاص الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تعديلات)
يتطلب هذه التعديل أن تقوم المنشأة بالإفصاح عن المعلومات المتعلقة بحققها في النقاص والترتيبات المتعلقة بذلك (على سبيل المثال
اتفاقيات الضمانات). سوف تزود هذه الإفصاحات مستخدمي القوائم المالية بمعلومات مفيدة في تقدير أثر اتفاقيات تسوية الموجودات
والمطلوبات بالصادفي على المركز المالي للمنشأة. إن الإفصاحات الجديدة مطلوبة لجميع الأدوات المالية المعترف بها والتي يتم تقاصها
بموجب معيار المحاسبة الدولي (٣٢) الأدوات المالية - العرض. تم تطبيق هذا التعديل للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون
الثاني ٢٠١٣ و ليس له أثر على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

٢-٤ أهم السياسات المحاسبية

ممتلكات ومعدات

يتم إثبات الممتلكات والمعدات بالكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وأي مخصص مقابل التدهن في القيمة. تمثل الكلفة تكلفة استبدال
الممتلكات والمعدات وتكاليف الاقتراض لمشاريع تحت التنفيذ إذا استوفت شروط الاعتراف بها. يتم إثبات مصروفات الصيانة والإصلاح
في قائمة الدخل الموحدة.

يتم استهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الأراضي) باستخدام طريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع باستخدام النسب
التالية:

%	
٢	مباني وإنشاءات
١٥	أعمال كهربائية وميكانيكية
١٥	آلات ومعدات
١٥	أثاث ومفروشات
٢٠	أجهزة الحاسب الآلي
١٥	سيارات
٢ - ٢٠	أخرى

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن
استردادها وتسجل قيمة التدهن في قائمة الدخل الموحدة.

يتم مراجعة العمر الإنتاجي وطريقة الاستهلاك في نهاية كل سنة مالية للتأكد من أن طريقة وفترة الاستهلاك تتناسب مع المنافع
الاقتصادية المتوقعة من الممتلكات والمعدات وتعديل بأثر حالي ومستقبلي.

يتم استبعاد الممتلكات والمعدات عند بيعها أو عند عدم وجود منافع اقتصادية مستقبلية منها ويتم إدراج أية أرباح أو خسائر استبعاد في قائمة الدخل الموحدة.

استثمارات عقارية

تمثل الاستثمارات العقارية استثمارات في الأراضي والأبنية التي يحتفظ بها للحصول على إيجارات أو لحين زيادة قيمتها ولا تشمل على الأراضي والمباني المستخدمة في إنتاج البضائع والخدمات وأنشطة الشركة الاعتيادية أو لأغراض إدارية.

تظهر الاستثمارات العقارية بالكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وأي مخصص مقابل التدني في القيمة ويتم استهلاك الاستثمارات العقارية (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها وينسب سنوية تتراوح ما بين ٢٪ إلى ٢٠٪.

مشاريع تحت التنفيذ

تظهر المشاريع تحت التنفيذ بالكلفة وتتضمن كلفة الإنشاءات والمعدات والمصروفات المباشرة. لا يتم استهلاك المشاريع تحت التنفيذ إلا حين اكتمال الموجودات المتعلقة بها لتصبح جاهزة للاستخدام.

التدني في قيمة الموجودات غير المالية

تقوم المجموعة بتاريخ القوائم المالية الموحدة بدراسة وجود أية مؤشرات على انخفاض قيمة الموجودات غير المالية. وفي حال وجود مثل تلك المؤشرات أو عند القيام بفحص التدني السنوي لتلك الموجودات، تقوم المجموعة بتقدير القيمة الممكن استردادها. تمثل القيمة الممكن استردادها لتلك الموجودات، القيمة العادلة لكل أصل/ وحدة توليد النقد بعد تنزيل مصروفات البيع أو القيمة المستخدمة، أيهما أعلى، ويتم احتسابها لكل أصل على حده، ما لم يكن للأصل وحدة توليد نقد منفصلة عن تلك الموجودات. في حال زيادة القيمة الدفترية عن القيمة الممكن استردادها يتم تنزيل قيمة تلك الموجودات لكل وحدة توليد نقد إلى القيمة الممكن استردادها. ولأغراض احتساب القيمة المستخدمة فإنه يتم خصم التدفقات النقدية المتوقعة لتلك الموجودات إلى قيمتها الحالية باستخدام معدل خصم ما قبل الضريبة والذي يعكس التقديرات السوقية الحالية للقيمة الزمنية للنقد والمخاطر المتعلقة بتلك الموجودات. وعند احتساب القيمة العادلة مطروحاً منها مصروفات البيع، يتم الأخذ بالاعتبار عمليات السوق الحديثة، إن وجدت، وفي حالة عدم وجود مثل هذه العمليات، يتم استخدام وسائل تقييم مناسبة. يتم تسجيل خسائر التدني في قائمة الدخل الموحدة.

يتم بتاريخ القوائم المالية الموحدة دراسة فيما إذا كان هناك أية مؤشرات تدل على أن انخفاض القيمة الذي تم الاعتراف به سابقاً لتلك الموجودات لم يعد موجوداً أو انخفضت قيمته، تقوم المجموعة بتقدير القيمة الممكن استردادها للأصل أو وحدة توليد النقد. ويتم استرجاع خسائر التدني التي تم الاعتراف بها سابقاً فقط في حالة وجود تغير في الفرضيات التي تم استخدامها لاحتساب القيمة الممكن استردادها لذلك الأصل من التاريخ الذي تم الاعتراف بخسائر التدني سابقاً. إن استرجاع الانخفاض في القيمة المعترف به سابقاً مقيد بحيث إن القيمة الدفترية للأصل لا تتجاوز قيمته الممكن استردادها أو القيمة الدفترية التي تم احتسابها مطروحاً منها الاستهلاك، في حال لم يتم الاعتراف بأية خسائر تدني في القيمة في السنوات السابقة. ويتم استرجاع خسائر التدني في قائمة الدخل الموحدة.

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

يتم تسجيل الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر عند الشراء بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء وبعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل الشامل الموحدة وضمن حقوق الملكية بما فيه التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الشامل الموحدة وضمن حقوق الملكية ويتم تحويل رصيد احتياطي تقييم الموجودات المباعة مباشرة إلى الأرباح المدورة وليس من خلال قائمة الدخل الموحدة. لا تخضع هذه الموجودات لاختبار خسائر التدني هذا ويتم تسجيل الأرباح الموزعة في قائمة الدخل الموحدة.

القيمة العادلة

إن القيمة العادلة هي السعر الذي سيتم استلامه لبيع أصل أو المدفوع لتحويل التزام في معاملة منتظمة بين المشاركين في السوق في تاريخ قياس القيمة العادلة. يستند قياس القيمة العادلة على افتراض بأن المعاملة لبيع الأصل أو لتحويل الالتزام تحدث إما في:

- السوق الرئيسي للأصل أو الالتزام، أو
- في غياب السوق الرئيسي، في الأسواق الأكثر تفضيلاً للأصل أو الالتزام

إن السوق الرئيسي أو السوق الأكثر تفضيلاً يجب أن يكون سهل الوصول إليه من قبل المجموعة.

يتم قياس القيمة العادلة للأصل أو الالتزام باستخدام الافتراضات التي يستخدمها المشاركون في السوق عند تسعير الأصل أو الالتزام، مع افتراض أن المشاركين في السوق يتصرفون حسب مصلحتهم الاقتصادية.

إن قياس القيمة العادلة لأصل غير مالي يأخذ في الاعتبار قدرة المشارك في السوق على توليد منافع اقتصادية باستخدام الأصول في أعلى وأفضل استخدامها أو عن طريق بيعها لمشارك آخر في السوق يمكنه استخدام الأصول في أعلى وأفضل استخدام لها.

تستخدم المجموعة أساليب التقييم التي تناسب الظروف والتي تتوفر لها بيانات كافية لقياس القيمة العادلة، والاستخدام الأمثل للمدخلات الملحوظة المعنية وتقليل استخدام المدخلات غير الملحوظة.

إن جميع الموجودات والمطلوبات التي تقاس قيمتها العادلة أو يتم الإفصاح عنها في القوائم المالية الموحدة يتم تصنيفها ضمن التسلسل الهرمي للقيمة العادلة ومبينة كما يلي استناداً لأقل مستوى من المدخلات الأساسية لقياس القيمة العادلة ككل.

- المستوى الأول: الأسعار غير المعدلة والمتداولة في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المماثلة.
- المستوى الثاني: أساليب للتقييم حيث تكون جميع المدخلات التي لها تأثير جوهري على القيمة العادلة المسجلة ملحوظة، بشكل مباشر أو غير مباشر، و
- المستوى الثالث: أساليب تقييم تستخدم مدخلات لها تأثير جوهري على القيمة العادلة المسجلة التي لا تستند إلى بيانات السوق الملحوظة.

بخصوص الموجودات والمطلوبات المثبتة في القوائم المالية على أساس متكرر، تحدد المجموعة فيما إذا كانت التحويلات قد تمت بين المستويات في التسلسل الهرمي بإعادة تقييم التصنيفات (استناداً إلى أدنى مستوى من المدخلات التي تعتبر جوهرياً لقياس القيمة العادلة ككل) في نهاية كل فترة مالية.

إلغاء الاعتراف بالموجودات المالية

يتم إلغاء الاعتراف بالموجودات المالية من السجلات (أو إذا أمكن جزء من الموجودات المالية أو جزء من مجموعة موجودات مالية مشابهة) في الحالات الآتية:

- انتهاء الحق في إستلام أية تدفقات نقدية من تلك الموجودات المالية.
- قيام المجموعة بتحويل حقها في استلام تدفقات نقدية من الموجودات المالية أو التزمت بدفع التدفقات النقدية بالكامل بدون تأخير إلى طرف ثالث من خلال إدراجها ضمن اتفاقيات سواء (أ) حولت المجموعة بصورة جوهرية جميع المخاطر والمنافع الخاصة بتلك الموجودات أو (ب) أن المجموعة لم تحول أو تحتفظ بصورة جوهرية بجميع المخاطر والمنافع الخاصة بتلك الموجودات إلا أنها حولت حقها في السيطرة عليه.

إذا قامت المجموعة بتحويل حقها في استلام التدفقات النقدية من الموجودات أو اندرجت ضمن اتفاقيات ولم تقم بتحويل أو بالاحتفاظ بشكل جوهرية بجميع المخاطر والمنافع المرتبطة بتلك الموجودات المالية ولم تحول سيطرتها عليها؛ يتم الاعتراف بالأصل إلى المدى الذي تستمر علاقة المجموعة به. في تلك الحالة تقوم المجموعة بالاعتراف أيضا بالمطلوبات المرتبطة بها. وتقاس المطلوبات المرتبطة بها والموجودات المحولة على أساس يعكس الحقوق والالتزامات التي احتفظت المجموعة بها.

ويقاس استمرار العلاقة الذي يتخذ شكل ضمان على الموجودات المحولة بالقيمة الدفترية للموجودات المالية وأكبر مبلغ يمكن مطالبة المجموعة بسداده، أيهما أقل.

مقاصة الأدوات المالية

لا يمكن إجراء مقاصة بين الموجودات والمطلوبات المالية مع إظهار صافي المبلغ في قائمة المركز المالي الموحدة إلا في حالة وجود حق يكفله القانون لمقاصة المبالغ المعترف بها مع توافر النية إلى التسوية بالصافي أو تحقق وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

مخزون

يتم تسعير المخزون بسعر الكلفة باستخدام طريقة المتوسط المرجح وصافي القيمة المتوقع تحقيقها، أيهما أقل. إن صافي القيمة المتوقع تحقيقها هي سعر البيع المتوقع في الظروف الاعتيادية مطروحاً منه تكاليف البيع.

الذمم المدينة

تدرج الذمم المدينة بمبلغ الفاتورة الأصلي مخصوماً منها المبالغ المقدر عدم تحصيلها. يتم عمل تقدير للذمم المشكوك في تحصيلها عندما يكون تحصيل أية مبالغ غير محتمل. تشطب الديون المعدومة عندما لا يكون هناك احتمال لتحصيلها.

تقوم المجموعة بدراسة وجود أي دليل موضوعي يدل على انخفاض القيمة لكل أصل مالي ذو أهمية بشكل انفرادي أو جماعي. في حالة عدم وجود دليل موضوعي على انخفاض القيمة بشكل انفرادي، سواء كان ذو أهمية أم لا، فإنه يتم إدراج ذلك الأصل في الموجودات المالية التي لها نفس خصائص الائتمان ويتم دراستها بشكل جماعي لأغراض انخفاض القيمة. أما الموجودات التي تم تقييمها بشكل انفرادي لانخفاض القيمة وتم الاعتراف بانخفاض القيمة لها فإنها لا تدخل في تقييم انخفاض القيمة بشكل جماعي. إذا كان هناك دليل موضوعي على وجود خسائر انخفاض القيمة، يتم احتساب مبلغ الخسائر بالفرق بين قيمة الأصل الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة له (ويستثنى منه خسائر الائتمان المستقبلية المتوقعة التي لم تتحقق بعد).

يتم تخفيض القيمة الدفترية للأصل باستخدام مخصص الإنخفاض في القيمة حيث تسجل الخسائر في قائمة الدخل الموحدة. وفي حالة الزيادة أو النقص في مبلغ المخصص بسبب حصول حدث معين بعد الاعتراف بخسائر الإنخفاض في القيمة فيتم زيادة أو تخفيض خسائر الإنخفاض في القيمة التي تم الاعتراف فيها سابقاً وذلك بتعديل مخصص الإنخفاض في القيمة. وفي حالة تم تحصيل ديون قد تم شطبها، يتم تسجيلها كإيرادات أخرى في قائمة الدخل الموحدة.

نقد وما في حكمه

يمثل النقد وأرصدة لدى البنوك الظاهر في قائمة المركز المالي الموحدة النقد في الصندوق ولدى البنوك وودائع لأجل باستحقاقات لا تتجاوز ثلاثة أشهر بحيث لا تتضمن مخاطر التغير في القيمة.

لغرض قائمة التدفقات النقدية الموحدة فإن النقد وما في حكمه يشتمل على النقد في الصندوق ولدى البنوك وودائع قصيرة الأجل والتي لديها تواريخ استحقاق ثلاثة أشهر أو أقل بعد تنزيل أرصدة البنوك الدائنة.

قروض

بعد الاعتراف الأولي، تقاس القروض بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل سعر الفائدة الفعلي. ويتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر في قائمة الدخل الموحدة عند سداد المطلوبات، وهكذا خلال عملية احتساب الإطفاء. يتم احتساب التكلفة المطفأة آخذين بعين الاعتبار أي خصم أو علاوة اقتناء والرسوم والتكاليف وهي جزء لا يتجزأ من معدل سعر احتساب الفائدة الفعلي.

إلغاء الاعتراف بالمطلوبات المالية

يتم إلغاء الاعتراف بالمطلوبات المالية عندما يتم سداده أو استبداله. عندما يتم استبدال أحد المطلوبات المالية بآخر من نفس المقرض بشروط مختلفة جوهرياً أو أن شروط المطلوبات القائمة تم تغييرها جوهرياً يعامل ذلك التعديل أو الاستبدال باعتباره إلغاء للمطلوبات الأصلية ويتم الاعتراف بالمطلوبات الجديدة حيث يعترف بالفرق في القيمة الدفترية بينهما في قائمة الدخل الموحدة.

تكاليف الاقتراض

يتم رسملة تكاليف الاقتراض المباشرة المتعلقة بشراء أو إنشاء أو إنتاج أصل والذي يتطلب بالضرورة فترة طويلة ليصبح جاهزاً للاستخدام المستهدف أو للبيع كجزء من تكاليف ذلك الأصل. إن تكاليف الاقتراض الأخرى تدرج كمصروفات في الفترة التي تكبدت فيها. تتكون تكاليف الاقتراض من الفوائد والتكاليف الأخرى التي تتكبدتها المجموعة فيما يتعلق بالحصول على قروض.

ذمم دائنة ومستحقات

يتم إثبات الذمم الدائنة للمبالغ المستحقة السداد للبضائع والخدمات المستلمة ضمن النشاط الطبيعي للشركة سواء تمت أو لم تتم المطالبة بها من قبل المورد أو مقدم الخدمة.

مخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على المجموعة التزام حالي (قانوني أو فعلي) نتيجة لحدث سابق ويكون من المحتمل حدوث تدفقات خارجية لمنافع اقتصادية لتسوية الالتزام مع إمكانية وضع تقدير يمكن الاعتماد عليه لقيمة الالتزام. وفي حين تتوقع المجموعة استرداد بعض أو جميع المخصصات - على سبيل المثال في إطار عقد تأمين - يتم الاعتراف بالاسترداد كأصل منفصل فقط عندما يكون الاسترداد مؤكداً. ويظهر المصروف المرتبط بهذا المخصص في قائمة الدخل الموحدة بالصافي بعد خصم الاسترداد.

ضريبة الدخل

يتم احتساب مخصص ضريبة الدخل وفقاً لقانون ضريبة الدخل المؤقت رقم (٢٨) لسنة ٢٠٠٩.

تمثل مصروفات الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة. إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقعة دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية الموحدة والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة المطلوبات في قائمة المركز المالي الموحدة وتحتسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.

يتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً.

تحقق الإيرادات

يتم تحقق الإيرادات عند تقديم الخدمة وإصدار الفاتورة للعملاء.

يتم إثبات توزيعات أرباح الموجودات المالية عند إقرارها من قبل الهيئات العامة للشركات المستثمر بها.

يتم الاعتراف بإيراد الإيجارات من الإيجارات التشغيلية حسب طريقة القسط الثابت على فترة عقد التأجير ويتم اظهارها ضمن الإيرادات الأخرى.

يتم تحقق الإيرادات الأخرى وفقاً لمبدأ الاستحقاق.

الإيجار التشغيلي

المجموعة كمستأجر: يتم الاعتراف بمصروف الإيجار التشغيلي في قائمة الدخل الموحدة بطريقة القسط الثابت على فترة عقد الإيجار.

المجموعة كمؤجر: يتم الاعتراف بإيراد الإيجار التشغيلي في قائمة الدخل الموحدة بطريقة القسط الثابت على فترة عقد الإيجار ويتم اظهارها ضمن بند الإيرادات الأخرى.

العملات الأجنبية

يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات، كما يتم تحويل أرصدة الموجودات والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة بتاريخ القوائم المالية الموحدة. يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل الموحدة.

الموجودات والمطلوبات المحتملة

لا يتم تسجيل المطلوبات المحتملة في القوائم المالية الموحدة وإنما يتم الإفصاح عنها عندما يكون احتمال دفعها مستبعد.

لا يتم تسجيل الموجودات المحتملة في القوائم المالية الموحدة وإنما يتم الإفصاح عنها عندما يكون احتمال قبضها ممكناً.

(٣) أهم التقديرات والفرضيات

إن إعداد القوائم المالية الموحدة وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة المجموعة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر على مبالغ الموجودات والمطلوبات والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. إن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر أيضاً على الإيرادات والمصروفات والمخصصات وبشكل خاص يتطلب من إدارة المجموعة القيام بأحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ وأوقات التدفقات النقدية المستقبلية الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات في المستقبل في أوضاع وظروف تلك المخصصات.

إن التقديرات والفرضيات المستخدمة في القوائم المالية الموحدة هي كما يلي:

- يتم تكوين مخصص لقاء الذمم المدينة اعتماداً على أسس وفرضيات معتمدة من قبل إدارة المجموعة لتقدير المخصص الواجب تكوينه.
- يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب وإثبات الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم.
- تقوم إدارة المجموعة بإعادة تقدير الأعمار الإنتاجية للممتلكات والمعدات بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الموجودات وتقديرات الأعمار الإنتاجية المتوقعة في المستقبل.
- يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد المجموعة اعتماداً على دراسة قانونية معدة من قبل محامي الشركة والشركات التابعة والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل، ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري.

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٣

(٤) ممتلكات ومعدات

المجموع	أخرى	سيارات	أجهزة الحاسب الآلي	أثاث ومفروشات	آلات ومعدات	أعمال كهربائية وميكانيكية	مباني وإنشاءات	أراضي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار

٢٠١٣

الكلية-

٣٤٦,١٠٦	٢,٢٨٢	١,٤٣٤	٦,٨٧٧	٤٧,٩٧٤	٣٣,٣٥٧	١٣,٩٤٥	١٥٦,٤٤١	٣٤,١٧٨
٢,٤٧٢	-	١٧,٣٩٩	٢٥٢,١٩٣	٥٧١,٧٥١	٨١٦,٨٣٤	٥٦٤,٧٠٦	١,٠٨٥	٨٥,٩٠٩
٥,٢٤٧	٣,٩٤١	-	١٦,٩٥٢	٧٦٥,٩٠٩	٧٨٢,٣٢٣	٨١٢,٢١٥	٢,٨١٦	-
٥٨٥,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٥٨٥,٠٠٠
(٦١١,٧٤٥)	-	(١١,٩٤٦)	(٣,٩٦٤)	(١٧٠,٦٦٧)	(٣١٠,٧٧٦)	(٢٤,٢١١)	(٥٤,٦٥٥)	-
٣٥٤,٣٥٤	٢,٢٨٢	١,٤٣٤	٧,١٠٧	٤٩,١٤٦	٣٣,٩٤٥	١٥٩,٢٩٨	١٥٩,٢٩٨	٣٥,٣٤٩

الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

المحول من نفقات على حساب شراء أراضي استثمارات

الاستهلاك المتراكم-

١٤٩,٣١٣	١,٧٦٦	١,٠٢٦	٥,٣٧٣	٣١,٥٦٧	٢٥,٠٠٣	٤٩,٢٠٢	٣٥,٣٧٢	-
١٤,٧٨٦	٤٠,١٦٩	١٤٠,٤٧٢	٥٦٢,٥٧٧	٤,٣٧٨	٢,٠٣٨	٤,٢٢٢	٣,٥٠٤	-
(٤٩٢,٦١٠)	-	(١١,٩٤٥)	(٣,٩٦٤)	(١٢٤,٢٧٩)	(٢٨٤,٨٢٩)	(٢٣,٢٢٢)	(٨,٦٨٥)	-
١٦٣,٢٠٨	١,٨٠٧	١,١٥٤	٥,٨٩٦	٣٥,٨٢٢	٢٦,٧٥٧	٥٢,٣٠١	٣٨,٦٨٨	-

الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

كما في أول كانون الثاني ٢٠١٣

إضافات استثمارات

صافي القيمة المتغيرة-

١٩٠,٦٤١	٧٤٨	٣٣٥	١,٢١٠	١٣,٣٢٤	٧,٨٨٨	١١,٩٩٦	١٢,٠٤٩	٣٥,٣٤٩
٣٨٥	٧٤٨	٣٣٥	١,٢١٠	١٣,٣٢٤	٧,٨٨٨	١١,٩٩٦	١٢,٠٤٩	٣٥,٣٤٩

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

بلغت كافة الممتلكات والمستثمرة بالكامل ٧٨٤,٥٥٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ : ٢٠١٢ : ٢٠١٣

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٣

المجموع	أخرى	سيارات	أجهزة الحاسب الآلي	أثاث ومفروشات	آلات ومعدات	أصول كوربانية وميكانيكية	مالي وإشاعات	إرضي
---------	------	--------	--------------------	---------------	-------------	--------------------------	--------------	------

٢٠١٢ -

٢٣٥٣١٥٣٢٢	٢٢٨٢	١٣٩٨٤٠٦	٦٢٤٦٤٧٥	٤٣٧٠١٣٥	٢٩٥٧١٢٢٠	٦٢٣٥٩٢٢٩	١٥٤٨٠٩٣٧٥	٢٤١٧٨٢٤٠
١٩٧٩٨١٨	-	٥٢٧٤٧	٢٦٨٧٤٠	٣٦٦٠٥٠	٨٩٦٤٤٦	٢١٢٣٢٤	١٨٣٢١١	-
٩٤٢٨١٣٧	-	-	٣٦٨٣٩٣	٣٩٣٠١٤٨	٢٢١٣١٩٨	١٤٦٥٢٣٦	١٤٥٠١٦٢	-
(١٦٢٤٥٣)	-	(١٦٨٢٨)	(٥٧٨٦)	(٢٢٣٥)	(٢٤٣٣٤)	(٩١٠٧٠)	(١٩٠٠)	-
٢٤٦٣٥١٦٦٤	٢٥٥١٢٨٢	١٤٣٤٣٢٥	٦٨٧٧٢٢	٤٧٩٧٤٧٩٨	٣٢٥٧١٣٠	٦٣٩٤٥٩١٩	١٥٦٤٤٤١٣٤٨	٢٤١٧٨٢٤٠

الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

الاستهلاك المتراكم -

١٣٦٠٢٣٠٢٣	١٧١٦١٠٢	٨٩٤٧٢١	٤٨١٣٧٦٣	٢٧٨٨٢١٧١	٢٣٣٢٠١٦٩	٤٥٤٣٩٥١٣	٣١٩٤٦٠٣٧٤	-
١٣٤٤٥٤٥٨	٥٠٨١٠	١٤٤٦٩١	٥٦٥٣٤٣	٣٧٠٥٨٢٢	١٦٩٦٤٧٦	٣٨٥٣٤٢٢	٣٤٢٨٨٨٩	-
(١٥٤٤٩٢)	-	(١٣١١٩)	(٥٤١٤)	(٢٠١٠٠)	(٢٣٣٠٩)	(٩٠٣١٠)	(١٧٩٠)	-
١٤٩٣١٣٩٨٩	١٧١٦٩١٢	١٠٢٦٩٨	٥٣٧٢٦٤٢	٣١٥٦٧٨٩٣	٢٥٠٣١٢٦	٤٩٣٠٢٤٧٥	٣٥٣٧٢١٣٣	-

الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

مالي القيمة التقديرية -

١٩٧٣٤٧٠٧٥	٧٨٤٣٧٠	٤٠٨٠٢٧	١٥٠٤١٨٠	١٦٤٠٦٩٠٥	٧٦٥٣٤٩٤	١٤٧٤٣٤٤٤	١٢١٠٦٨٣١٥	٢٤١٧٨٢٤٠
-----------	--------	--------	---------	----------	---------	----------	-----------	----------

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٣

(٥) استثمارات عقارية

٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار	دينار	الكلفة -
١٠,٣٢٧,٤٦٨	١٠,٤٠٧,٩٩٩	الرصيد كما في أول كانون الثاني
٨٠,٥٣١	٣,٣٢٥	إضافات
١٠,٤٠٧,٩٩٩	١٠,٤١١,٣٢٤	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول
٣,٨٤٨,٢٢٧	٤,٠٣٣,٤٥١	الاستهلاك المتراكم -
١٨٥,٢٢٤	١٥١,٢١٦	الرصيد كما في أول كانون الثاني
٤,٠٣٣,٤٥١	٤,١٨٤,٦٦٧	إضافات
		الرصيد كما في ٣١ كانون الأول
٦,٣٧٤,٥٤٨	٦,٢٢٦,٦٥٧	صافي القيمة الدفترية -
		كما في ٣١ كانون الأول

بلغت القيمة العادلة للاستثمارات العقارية وفقاً لتقدير الخبير العقاري ما قيمته ١٠,٢٦٤,٩٥٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.

(٦) مشاريع تحت التنفيذ

يمثل هذا البند الأعمال المنفذة والمبالغ المدفوعة للمقاولين كما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣	الشركة
دينار	دينار	
١٢٣,٣١٥	٣,١٩٣,٦٨٠	شركة الفنادق والسياحة الأردنية
٣٦٨,٤٧٤	٣٦٨,٤٧٤	شركة الحمة المعدنية الأردنية*
١٤٩,٣٥٧	٤,٠٠٠	شركة فنادق النبطي
١٣٠,٥١٣	-	شركة المشرق للفنادق والسياحة
٤٩٩,٠٦٠	٤٢,٦٨٢	شركة عمان للاستثمار السياحي
٥٢٥,٧٠٣	٥٢٥,٧٠٣	شركة الواحة الفندقية*
١٤٨,٦٧٦	١٤٢,٣١٠	الشركة الوطنية للفنادق والسياحة
١٣٣,٢٧٠	-	شركة البحر الأحمر للفنادق
٥٢٨,٢٤٥	٥٢٨,٢٤٥	شركة الساحل الجنوبي للفنادق*
٢٣٠,٥٨٧	١٤٨,٩٠٨	شركة زارة لتنمية الساحل الجنوبي
١٠٢,٩٨٧	١٠٢,٩٨٧	شركة زارة للاستثمار*
٦,٣٥٣,٥٥٨	٥,٠٥٦,٩٨٩	
(١,٤٨٩,٥٧٠)	(١,٥٠٨,٠٠٩)	
٤,٨٦٣,٩٨٨	٣,٥٤٨,٩٨٠	

ينزل: مخصص مشاريع تحت التنفيذ*

لم يتم رسمة أية فوائد مدينة على مشاريع تحت التنفيذ خلال عامي ٢٠١٣ و ٢٠١٢.

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٣

فيما يلي الحركة على مشاريع تحت التنفيذ:

٢٠١٢	٢٠١٣
دينار	دينار
١٢٧٥١٨٢٠	٦٣٥٣٣٥٥٨
٣٠٢٩٨٧٥	٣٩٥٠٩٩٤
(٩٤٢٨١٣٧)	(٥٢٤٧٥٦٣)
٦٣٥٣٣٥٥٨	٥٠٥٦٩٨٩
(١٤٨٩٥٧٠)	(١٥٠٨٠٠٩)
٤٨٦٣٩٨٨	٣٥٤٨٩٨٠

رصيد بداية السنة

إضافات

المحول إلى ممتلكات ومعدات

ينزل: مخصص مشاريع تحت التنفيذ

رصيد نهاية السنة

فيما يلي الحركة على مخصص مشاريع تحت التنفيذ:

٢٠١٢	٢٠١٣
دينار	دينار
١٤٨٩٥٧٠	١٤٨٩٥٧٠
-	١٨٤٣٩
١٤٨٩٥٧٠	١٥٠٨٠٠٩

رصيد بداية السنة

المخصص للسنة

رصيد نهاية السنة

تقدر كلفة الانتهاء من الجزء غير المنفذ لمشاريع تحت التنفيذ بمبلغ ١٠٠٠٠٠٠٠ دينار تقريباً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٢٠١٢: ٥٠٠٠٠٠٠ دينار) كما تتوقع إدارة المجموعة الانتهاء من تنفيذ هذه المشاريع خلال العام القادم.

(٧) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

يمثل هذا البند مساهمة المجموعة في رأسمال الشركات التالية:

٢٠١٢	٢٠١٣
دينار	دينار
٦٨١٠٠٠٩	٦٣٠٠٢٤
١٩٣٣١٤٩٦	١٨٣٩٠١٥١
٢٠٠١٢٥٠٥	١٩٠٢٠١٧٥

أسهم شركات مدرجة / داخل الأردن

شركة النقلات السياحية الأردنية م.ع.م

شركة الأردن لتطوير المشاريع السياحية م.ع.م

أسهم شركات غير مدرجة / داخل الأردن

الشركة الأردنية للتعليم الفندقى والسياحى ذ.م.م

شركة البحر الميت للاستثمارات السياحية والعقارية ذ.م.م

١٨٠٠٠٠	١٨٠٠٠٠
٣٥٤٠٠٠	٣٥٤٠٠٠
٥٣٤٠٠٠	٥٣٤٠٠٠

أسهم شركات غير مدرجة / خارج الأردن

شركة القدس للاستثمار السياحى

شركة فلسطين للاستثمار السياحى

٥٨٠٠	٥٨٠٠
٩٥٥٩٠٩	٩٥٥٩٠٩
٩٦١٧٠٩	٩٦١٧٠٩
٢١٥٠٨٢١٤	٢٠٥١٥٨٨٤

شركة زارة للإستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٣

فيما يلي الحركة على الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر:

٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار	دينار	
٢١١٤٠,٣٥٩	٢١٥٠٨,٢١٤	رصيد بداية السنة
٩٥٥,٩٠٩	-	رسملة دفعات على حساب استثمارات
(٥٨٨,٠٥٤)	(٩٩٢,٣٣٠)	التغير في القيمة العادلة
٢١٥٠٨,٢١٤	٢٠,٥١٥,٨٨٤	رصيد نهاية السنة

تظهر الموجودات المالية في الشركات غير المدرجة أعلاه بالكلفة، وترى إدارة المجموعة أن القيمة العادلة لهذه الموجودات المالية لا تختلف جوهرياً عن كلفتها.

(٨) التغير المتراكم في القيمة العادلة

فيما يلي الحركة على التغير المتراكم في القيمة العادلة:

٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار	دينار	
١٧,٢٩٦,١٣٣	١٦,٧١٧,٣١٥	رصيد بداية السنة
(٥٨٨,٠٥٤)	(٩٩٢,٣٣٠)	التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٩,٢٣٦	١٣,٥٥٢	التغير في المطلوبات الضريبية المؤجلة (إيضاح ٢٣)
١٦,٧١٧,٣١٥	١٥,٧٣٨,٥٣٧	رصيد نهاية السنة

(٩) دفعات على حساب شراء أراضي

يمثل هذا البند المبالغ المدفوعة من قبل الشركات التابعة التالية لشراء مجموعة من الأراضي، هذا ولم يتم نقل ملكية تلك الأراضي حتى تاريخ هذه القوائم المالية الموحدة. إن تفاصيل تلك الدفعات كما يلي:

الشركة التابعة	٢٠١٢	٢٠١٣	الجهة المدفوع لها
	دينار	دينار	
شركة عمان للاستثمار السياحي ذ.م.م	-	٥٨٥,٠٠٠	أمانة عمان الكبرى
شركة الساحل الجنوبي للتطوير العقاري ذ.م.م	٥,٤٤٥,٩٦١	٥,٤٤٥,٩٦١	سلطة منطقة العقبة الاقتصادية الخاصة
شركة الساحل الجنوبي للفنادق ذ.م.م	١,٢٢٠,٦٤٧	١,٢٢٠,٦٤٧	سلطة منطقة العقبة الاقتصادية الخاصة
شركة زارة لتنمية الساحل الجنوبي ذ.م.م	٣٨١,٦٥٠	٣٨١,٦٥٠	شركة الأردن لتطوير المشاريع السياحية
	٧,٠٤٨,٢٥٨	٧,٦٣٣,٢٥٨	

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٣

(١٠) مخزون

٢٠١٢	٢٠١٣
دينار	دينار
٦٣٠.٢٣٠	٦١٩.٩٤٧
١٨١.١٨٥	١٨٠.١٤
١٩١.٣٦١	١٩٠.٢٢٢
١٩٤٠.١١٨	١٨٢٨.٣٨٣

طعام ومشروبات
معدات ومستلزمات
أخرى

(١١) ذمم مدينة

٢٠١٢	٢٠١٣
دينار	دينار
٦٨٥.٦٩٢	٧١٤.٦٨٣
(٦٣٥.٤٥٨)	(٧٤٢.٩١١)
٦٢٢.١٠٣	٦٤٠.٣٩٩

ذمم مدينة
مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها

فيما يلي الحركة على مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها:

٢٠١٢	٢٠١٣
دينار	دينار
٥٢٠.٣٠٥	٦٣٥.٤٥٨
١٤٧.٩٠١	١٧٧.٨٧٠
(٢٦.٧٠٩)	(٥١.٧٠٦)
(٦.٣٩)	(١٨.٧١١)
٦٣٥.٤٥٨	٧٤٢.٩١١

رصيد بداية السنة
المخصص للسنة *
المسترد من المخصص خلال السنة **
ذمم تم شطبها خلال السنة
رصيد نهاية السنة

* تم تحميل المخصص للسنة على بند مصروفات إدارية بمبلغ ١٤٠.٦٥٨ دينار (٢٠١٢: صفر دينار) وعلى بند النفقات التشغيلية بمبلغ ٣٧.٢١٢ دينار (٢٠١٢: ١٤٧.٩٠١ دينار).

** تم تخفيض المسترد من المخصص من بند النفقات التشغيلية بمبلغ ٥١.٧٠٦ دينار (٢٠١٢: ٢٦.٧٠٩ دينار).

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٣

فيما يلي جدول أعمار الذمم غير المشكوك في تحصيلها كما في ٣١ كانون الأول:

المجموع	ذمم مستحقة وغير مشكوك في تحصيلها				الذمم
	أكثر من ١٢٠ يوم	٩١ - ١٢٠ يوم	٣١ - ٩٠ يوم	١ - ٣٠ يوم	غير المستحقة وغير المشكوك في تحصيلها
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٦٤٠٣٩١٩	٢١٤٢٧٣	١٦٨٠٨٣	٢٠٠٠٧٧٠	٢٤٧٩١٨٣	١٥٤١٦١٠
٦٢٢١٠٣٤	٧١٢٦٨	٣٢٠٥٦٧	٢٠٣٧٠١٥	٢١٦٠٩٧٧	١٦٣١٢٠٧
					٢٠١٣
					٢٠١٢

في تقدير إدارة المجموعة فإنه من المتوقع تحصيل الذمم غير المشكوك في تحصيلها بالكامل. لا تقوم المجموعة بالحصول على ضمانات مقابل هذه الذمم، وبالتالي فهي غير مضمونة.

(١٢) أرصدة مدينة أخرى

٢٠١٢	٢٠١٣
دينار	دينار
٦٧٨٨٣٩	٦٨٣٩٣١
١٠١٢٢٩١٩	٥٣٨٨٣٤
١٠٢٦٨٨٢٦	١٢٥٨٠٠٤
٤١٧٩٩٨	٤٢٢٤٩٠
٣٤٨٨٥٨٢	٢٩٠٣٢٥٩

تأمينات مستردة
دفعات مقدمة لمقاولين وموردين
مصروفات مدفوعة مقدما
أخرى

(١٣) نقد وأرصدة لدى البنوك

٢٠١٢	٢٠١٣
دينار	دينار
١٢٢٣٣١	١١٧٩٦٣
٩٠١٨٦٤٦	١٠١٠٥٦٩١
١١٤٤٥١٣٧	٥٧٠٢٤١٣
٢٠٥٨٦١١٤	١٥٩٢٦٠٦٧

نقد في الصندوق
حسابات جارية لدى البنوك
ودائع لأجل

يتم ربط الودائع لأجل لفترات تتراوح بين شهر وثلاثة أشهر وتحمل معدل فائدة يتراوح من ١٪ إلى ٢٥٪ سنوياً.

شركة زارة للإستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٣

يمثل النقد وما في حكمه لغرض إعداد قائمة التدفقات النقدية الموحدة ما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣
دينار	دينار
٢٠٥٨٦١١٤	١٥٩٢٦٠٦٧
(١٢١٢١٤٢٣)	(٢٣٨٢٦٩٧)
١٩٤٦٤٦٩١	١٣٥٤٣٣٧٠

نقد في الصندوق ولدى البنوك
بنوك دائنة (إيضاح ١٦)

(١٤) حقوق الملكية

رأس المال المصرح به والمدفوع -

يبلغ رأسمال الشركة المصرح به ١٥٠.٠٠٠.٠٠٠ سهم بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد وذلك بموجب قرار مجلس مفوضي هيئة الأوراق المالية رقم ٢٠١٢/٣٤٠ المتخذ في جلسته المنعقدة بتاريخ ١٤ آب ٢٠١٢ المتضمن الموافقة على تسجيل أسهم الزيادة في رأس المال البالغة ٢٥.٠٠٠.٠٠٠ سهم بسعر إصدار دينار للسهم الواحد وذلك عن طريق العرض الخاص إلى مساهمي الشركة. يبلغ رأسمال الشركة المكتتب به والمدفوع ١٤٨.٢٥٦.٥٨٩ سهم بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.

دفعات على حساب زيادة رأس المال -

يمثل هذا البند مساهمة الشركة الليبية للاستثمارات الخارجية في زيادة رأس المال. هذا وقد تم الانتهاء من إجراءات تسجيل اكتتاب الأسهم بتاريخ ١١ آذار ٢٠١٣.

احتياطي إجباري -

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا البند ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل ضريبة الدخل والرسوم بنسبة ١٠٪ خلال السنوات وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين. تستطيع الشركة التوقف عن تحويل مبالغ للاحتياطي الإجباري عندما يبلغ رصيده ٢٥٪ من رأس المال المصرح به.

احتياطي اختياري -

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا البند ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل ضريبة الدخل بنسبة لا تزيد عن ٢٠٪ خلال السنوات وهو قابل للتوزيع على المساهمين.

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٣

(١٥) قروض

يمثل هذا البند قروضاً ممنوحة من الجهات التالية:

أقساط قروض						
٢٠١٢			٢٠١٣			
المجموع	طويلة الأجل	تستحق الدفع خلال سنة	المجموع	طويلة الأجل	تستحق الدفع خلال سنة	عملة القرض
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٤٧٣٣٣٣٣	٣٥٥٠٠٠٠	١٨٨٣٣٣٣	٣٥٥٠٠٠٠	٢٣٦٦٦٦٦	١٨٨٣٣٣٣	دولار أمريكي
٢٠٠٠٠٠٠	١٥٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠٠	١٥٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠٠	دينار
٩١٢٠٠٠٠	٧٦٠٠٠٠٠	١٥٢٠٠٠٠	٧٦٠٠٠٠٠	٦٠٨٠٠٠٠	١٥٢٠٠٠٠	دولار أمريكي
٨٨٨٠٠٠٠	٧٤٠٠٠٠٠	١٤٨٠٠٠٠	٧٤٠٠٠٠٠	٥٩٢٠٠٠٠	١٤٨٠٠٠٠	دينار
٢٠٠٦٧٧٠٠	١٦٧٣٥٤٠٠	٣٣٣٢٣٠٠	١٦٧٣٥٤٠٠	١٣٤٠٣١٠٠	٣٣٣٢٣٠٠	دولار أمريكي
٢٠٢٨٥٦١٧	١٦٢٦٨٤٢٥	٤٠١٧١٩٢	١٦٢٦٨٤٢٥	١٢٢٥١٢٣٣	٤٠١٧١٩٢	(١) دولار أمريكي
٤٢٤٨٠٠	-	٤٢٤٨٠٠	-	-	-	(٢) دولار أمريكي
٦٥٥١١٤٥٠	٥٣٠٥٣٨٢٥	١٢٤٥٧٦٢٥	٥٣٠٥٣٨٢٥	٤١٠٢١٠٠٠	١٢٠٣٢٨٢٥	

- تجمع بنكي - شركة الفنادق والسياحة الأردنية - دولار أمريكي ودينار

تم بتاريخ ٨ حزيران ٢٠٠٩ توقيع اتفاقية قرض تجمع بنكي ثنائي العملة بمشاركة ثلاثة بنوك (البنك العربي وبنك الاتحاد وبنك القاهرة عمان) وبإدارة البنك العربي وبدون أية ضمانات وذلك لتمويل ٦٩٪ من كلفة تحديث الجناحين (أ و ب) والمرافق الأخرى في فندق إنتركونتيننتال الأردن. بلغت شريحة الدينار ٣٠٠٠٠٠٠ دينار بسعر فائدة أفضل العملاء إضافة إلى هامش ٧٥٪ سنوياً تسدد كل ستة أشهر تبدأ من تاريخ توقيع الاتفاقية. بلغت شريحة الدولار ١٠٠٠٠٠٠ دولار أمريكي بسعر فائدة عائم كل ٦ أشهر يساوي سعر فائدة الإقراض في أسواق لندن إضافة إلى هامش ٢٥٪ سنوياً على أن لا يقل المجموع عن ٥٪ سنوياً طيلة مدة القرض. يسدد القرض بموجب ١٢ قسطاً نصف سنوي متساوي القيمة يبلغ كل منها ٨٤١٦٦٦ دينار يستحق أولها بعد مرور ٢٤ شهراً من تاريخ توقيع الاتفاقية.

- البنك العربي - شركة عمان للاستثمار السياحي - دولار أمريكي

تم بتاريخ ١٤ كانون الثاني ١٩٩٨ توقيع اتفاقية قرض متناقص بالدينار الأردني بمبلغ ١٢٥٠٠٠٠٠ دينار وذلك لتمويل إنشاء فندق جراند حياة عمان وبرج حياة مقابل رهن من الدرجة الأولى على أراضي ومباني الفندق والبرج. بلغت مدة القرض ٨ سنوات متضمنة فترة سماح مدتها خمس سنوات بحيث يبدأ التسديد بعد ذلك ولمدة ثلاث سنوات ونصف بموجب أقساط نصف سنوية متساوية يبلغ كل منها ١٧٨٥٧١٤ دينار اعتباراً من ١٤ كانون الثاني ٢٠٠٤ بفائدة سنوية ٩٪. تمت إعادة جدولة القرض خلال عامي ٢٠٠١ و ٢٠٠٣ بحيث يسدد القرض بموجب أقساط نصف سنوية متساوية اعتباراً من ١٤ كانون الثاني ٢٠٠٥ بفائدة سنوية ٢٥٪.

تم بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠١١ تحويل عملة القرض من الدينار الأردني إلى الدولار الأمريكي بنفس الضمانات السابقة وبسعر فائدة عائم كل ٦ أشهر يساوي سعر فائدة الإقراض في أسواق لندن إضافة إلى هامش ٣٪ سنوياً على ألا يقل المجموع عن ٤٪ سنوياً طيلة مدة القرض. يسدد رصيد القرض بموجب ٧ أقساط سنوية متساوية يبلغ كل منها ٢١٤٣٨٦٥ دولار يستحق أولها بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ وآخرها بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠١٨.

- البنك العربي - شركة زارة للاستثمار - دينار

تم بتاريخ ٢٢ تشرين الأول ٢٠٠٦ توقيع اتفاقية قرض بمبلغ ١٤٨٠٠.٠٠٠ دينار وذلك لتمويل مشاريع الشركة الحالية مقابل رهن من الدرجة الثانية على أرض فندق الموفنبيك في العقبة. يسدد القرض بموجب ٤ أقساط نصف سنوية يستحق أولها بعد مرور ١٨ شهراً وبفائدة سنوية ٨.٥٪. تم بتاريخ ٢١ تشرين الثاني ٢٠٠٧ زيادة مدة القرض إلى ١١ سنة متضمنة فترة سماح مدتها سنتان وبفنس الضمانات السابقة. يسدد القرض بموجب ١٠ أقساط سنوية متساوية يبلغ كل منها ١٤٨٠.٠٠٠ دينار يستحق أولها بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ وآخرها بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠١٨ وبسعر فائدة عائم كل ٦ أشهر يساوي سعر فائدة الإقراض الرئيسي لدى البنك العربي إضافة إلى هامش ٢.٥٪ سنوياً.

- تجمع بنكي - شركة زارة للاستثمار - دولار أمريكي

تم بتاريخ ٤ كانون الأول ٢٠٠٧ توقيع اتفاقية قرض تجمع بنكي بمشاركة خمسة بنوك (البنك العربي، بنك الاتحاد، البنك الأردني الكويتي، بنك القاهرة عمان، وبنك الاستثمار العربي الأردني) وبادارة البنك العربي بمبلغ ٣٠٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار لتسديد القسطين الثاني والثالث من رصيد أسناد القرض القائم المصدر بتاريخ ١٢ كانون الأول ٢٠٠٤ وللذين استحقا بتاريخ ١٢ كانون الأول ٢٠٠٨ و ١٢ كانون الأول ٢٠٠٩ على أن يتم السحب من القرض حسب تاريخي الاستحقاق بواقع ١٤٠٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار و ١٦٠٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار على التوالي. يسدد القرض بموجب ٩ أقساط سنوية يبلغ كل منها ٣٣٣ مليون دينار باستثناء القسط الأخير مبلغه ٣٦٦ مليون دينار يستحق أولها بتاريخ ٤ كانون الأول ٢٠١٠ وآخرها بتاريخ ٤ كانون الأول ٢٠١٨ وبسعر فائدة عائم كل ٦ أشهر يساوي معدل سعر فائدة الإقراض الرئيسي لدى بنوك المرجع إضافة إلى هامش ٢.٥٪ سنوياً.

تم بتاريخ ٢٩ كانون الأول ٢٠١١ تحويل عملة القرض من الدينار إلى الدولار الأمريكي وبسعر فائدة عائم كل ٦ أشهر يساوي سعر فائدة الإقراض في أسواق لندن إضافة إلى هامش ٣٪ سنوياً على ألا يقل المجموع عن ٤٪ سنوياً طيلة مدة القرض. يسدد رصيد القرض بموجب ٧ أقساط سنوية يبلغ كل منها ٤٧٠٠.٠٠٠.٠٠٠ دولار باستثناء القسط الأخير بمبلغ ٢٣١.٨٠٤ دولار يستحق أولها بتاريخ ٤ كانون الأول ٢٠١٢ وآخرها بتاريخ ٤ كانون الأول ٢٠١٨.

- مؤسسة التمويل الدولية - شركة زارة للاستثمار (١) - دولار أمريكي

تم بتاريخ ٢٨ شباط ٢٠٠٨ توقيع اتفاقية قرض بمبلغ ٤٠٠.٠٠٠.٠٠٠ دولار أمريكي لمدة ١٠ سنوات متضمنة فترة سماح مدتها ثلاث سنوات وذلك لتمويل إنشاء منتجع موفنبيك تالابي على الشاطئ الجنوبي لخليج العقبة مقابل رهن أسهم وحصص شركة زارة للاستثمار في شركة الفنادق والسياحة الأردنية والشركة الوطنية للفنادق والسياحة على التوالي وبضمان شركة عمان للاستثمار السياحي.

يسدد القرض بموجب ١٤ قسطاً نصف سنوي يبلغ كل منها ٢٨٣٧.٠٠٠ دولار باستثناء القسط الأخير مبلغه ٣١١٩.٠٠٠ دولار يستحق أولها بتاريخ ١٥ حزيران ٢٠١١ وآخرها بتاريخ ١٥ كانون الأول ٢٠١٧. تستوفى فائدة ١٦.٦٪ إضافة إلى سعر الإقراض في أسواق لندن الذي يحدد عند تنفيذ كل عملية سحب على حدة ويتم تشييته على مدى عمر القرض للمبلغ المسحوب. تم خلال النصف الثاني من عام ٢٠٠٨ سحب مبلغ ٣٠٠.٠٠٠.٠٠٠ دولار ومبلغ ٧٠٠.٠٠٠.٠٠٠ دولار بسعر فائدة ١٧.٦٪ و ٣٧.٩٪ على التوالي، كما تم خلال النصف الأول من عام ٢٠٠٩ سحب مبلغ ٣٠٠.٠٠٠.٠٠٠ دولار أمريكي بسعر فائدة ٢٢.٤٪.

- مؤسسة التمويل الدولية - شركة زارة للاستثمار (٢) - دولار أمريكي

تم بتاريخ ٣٠ أيلول ٢٠٠٩ توقيع اتفاقية قرض بين شركة زارة للاستثمار ومؤسسة التمويل الدولية بمبلغ ١٨٠٠.٠٠٠ دولار أمريكي لمدة ٤ سنوات متضمنة فترة سماح مدتها سنة واحدة وذلك لتحسين كفاءة استخدام الموارد من مياه وطاقة ومواد خام وتخفيض النفقات التشغيلية والتخفيف من حدة انبعاثات الغاز والنفائات الضارة بالبيئة وذلك بنفس الضمانات الواردة في اتفاقية قرض مؤسسة التمويل الدولية - شركة زارة للاستثمار (١).

يسدد القرض بموجب ٦ أقساط نصف سنوية متساوية قيمة كل منها ٣٠٠.٠٠٠ دولار يستحق أولها بتاريخ ١٥ حزيران ٢٠١١ وآخرها بتاريخ ١٥ كانون الأول ٢٠١٣. تستوفى فائدة ٣٪ إضافة إلى سعر الإقراض في أسواق لندن الذي يحدد عند تنفيذ عملية السحب ويتم تثبيته على مدى عمر القرض. تم بتاريخ ١١ كانون الأول ٢٠٠٩ سحب القرض بالكامل بسعر فائدة ٤.٧٧٦٪.

تتضمن اتفاقيات القروض شروطاً تتعلق بنسب مالية ذات علاقة بالقوائم المالية للشركات المقترضة هذا وتعطي هذه الاتفاقيات المقرض الحق في المطالبة بكامل أرصدة القروض في حال عدم التزام الشركات المقترضة بتلك الشروط.

إن قيمة الدفعات السنوية واستحقاقاتها للقروض هي كما يلي:

السنة	دينار
٢٠١٤	١٢.٠٣٢.٨٢٥
٢٠١٥	١٢.٠٣٢.٨٢٥
٢٠١٦	١٢.٠٣٢.٨٢٥
٢٠١٧	١٠.٥٤٩.١٥٠
٢٠١٨	٦.٤٠٦.٢٠٠
المجموع	٥٣.٠٥٣.٨٢٥

(١٦) بنوك دائنة

يمثل هذا البند رصيد التسهيلات الائتمانية الممنوحة للشركة التابعة شركة الفنادق والسياحة الأردنية من البنك العربي وبنك الاتحاد بسقوف مقدارها ١.٠٠٠.٠٠٠ دينار و ٢.٠٠٠.٠٠٠ دينار على التوالي وبفائدة وعمولة ٩٪ سنوياً.

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٣

(١٧) أرصدة دائنة أخرى

٢٠١٢	٢٠١٣
دينار	دينار
٣٠٢٠١٣٦	٢٥٩٤٩٩
٢٥٥٨٥٧	١٤٩٨٢٩
٣٢٠٠١٥٧	٣٠٩٠٩٩٣
٤٤٢٤٠١	٦٥٣٤٧١
٨٣١٩٢٦	١٢٢٨٧٢٦٧
٥٠٣٢٤٧٧	٥٤٤١٠٥٩

فوائد مستحقة
محتجزات ودفعات مستحقة لمقاولين
مصرفات مستحقة
أمانات
أخرى

(١٨) مخصصات أخرى

مخصص	مخصص	مخصص	مخصص	مخصص
قضايا	البحث العلمي	منافع موظفين	أخرى	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٩٨٥١	٣١٦٤	١٧٧٠٣٨	٥٩١٣٠	٢٤٩١٨٣
-	-	١٠٦٤١٩	٤٥٠٠٠	١٥١٤١٩
-	-	-	(٢١٢٥)	(٢١٢٥)
-	(٣١٦٤)	(٧٦٥٥٠)	(٤٢٨٧٥)	(١٢٢٥٨٩)
٩٨٥١	-	٢٠٦٩٠٧	٥٩١٣٠	٢٧٥٨٨٨

الرصيد في بداية السنة
المخصص للسنة
مخصصات انتقلت الحاجة إليها
المدفوع خلال السنة
الرصيد في نهاية السنة

مخصص	مخصص	مخصص	مخصص	مخصص
قضايا	البحث العلمي	منافع موظفين	أخرى	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٨٠٧١٥	٤٩٦٤	١٣٥٤٢٣	٥٩١٣٠	٢٨٠٢٣٢
٩٨٥١	-	٩٣٥٣٢	٤٥٠٠٠	١٤٨٣٨٣
(٣٩٨٤٦)	-	-	-	(٣٩٨٤٦)
(٤٠٨٦٩)	(١٨٠٠)	(٥١٩١٧)	(٤٥٠٠٠)	(١٣٩٥٨٦)
٩٨٥١	٣١٦٤	١٧٧٠٣٨	٥٩١٣٠	٢٤٩١٨٣

الرصيد في بداية السنة
المخصص للسنة
مخصصات انتقلت الحاجة إليها
المدفوع خلال السنة
الرصيد في نهاية السنة

(١٩) التصنيف القطاعي

تم تحديد أسلوب عرض القطاعات الرئيسية على أساس أن المخاطر والمنافع المتعلقة للمجموعة تتأثر بشكل جوهري بالاختلاف في منتجات أو خدمات تلك القطاعات. إن هذه القطاعات منظمة ومدارة بشكل منفصل حسب طبيعة الخدمات والمنتجات بحيث تشكل كل منها وحدة منفصلة والتي يتم قياسها وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى المجموعة.

يتم تنظيم المجموعة لأغراض إدارية من خلال قطاع الفنادق والقطاعات الأخرى:

- قطاع الفنادق: أعمال الفندق الممتثلة في فنادق الموفنبيك وفندق إنتركونتيننتال الأردن وفندق جراند حياة عمان.
- قطاعات أخرى: تتمثل في معاملات الشركة القابضة وقطاعات أخرى.

تقوم إدارة المجموعة بمراقبة نتائج قطاعات الأعمال بشكل منفصل لأغراض تقييم الأداء. يتم تقييم الأداء القطاعي بناء على الربح أو الخسارة التشغيلية لكل قطاع.

القطاع الجغرافي يرتبط بتقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات عمل في بيئات اقتصادية أخرى. علماً بأن جميع القطاعات التشغيلية مرتبطة في قطاع جغرافي واحد.

٢٠١٣ -			
قطاع الفنادق	قطاعات أخرى	حذوفات	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
٧٨٩٧٣٧٢٨	١٣٥٧٨٧٤	(٦٢٩٢٨٩)	٧٩٧٠٢٣١٣
(٥٩٦٢١٧٧٥)	(٨٣٨٢٩٣)	٦٢٩٢٨٩	(٥٩٨٣٠٧٧٩)
١٩٣٥١٩٥٣	٥١٩٥٨١	-	١٩٨٧١٥٣٤

الإيرادات التشغيلية

النفقات التشغيلية

صافي الإيرادات التشغيلية

معلومات أخرى -

٢٤٥٦١٣٨٢٣	٤٩١٠٨٧١٠	(٣٩٦٧٤٧٤١)	٢٥٥٠٤٧٧٩٢	موجودات القطاع
٧٢٩٤٨٤٣٩	٣٤٢٩٦٢١١	(٣٩٦٧٤٧٤١)	٦٧٥٦٩٩٠٩	مطلوبات القطاع
١٤٨٨١٥٠٢	٥٦٥٣٩	-	١٤٩٣٨٠٤١	استهلاكات
١٠٥٥١٩	٧٢٣٥١	-	١٧٧٨٧٠	مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها
٩٥٥٤٨	٤١٥٣٩٥	-	٥١٠٩٤٣	إيرادات فوائد
١٧٩٠٨٤٨	١٧١٩٣٩٦	-	٣٥١٠٢٤٤	تكاليف تمويل

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٣

* يمثل صافي الإيرادات التشغيلية للفنادق ما يلي:

فندق إنتركونتيننتال	فندق جراند	فندق موفنيك	فندق موفنيك	فندق موفنيك	فندق موفنيك	منتج	المجموع
الأردن	حياة عمان	البحر الميت	البتراء	العقبة	قلعة النبطي	موفنيك تالابي	دينار
٢٣,٣٨١,٦٣١	١٥,١٦٠,٥٣١	١٣,٤٢٩,٤١٥	٦,٤٧٧,٨٣٣	٨,٩١٢,٤٤٥	١٧٥,١٩٠	١١,٤٣٦,٦٨٣	٧٨,٩٧٣,٧٢٨
(١٧,١١٥,٧٠٨)	(١١,١٠٧,٨٣٠)	(١١,٣٠٠,٢٢٨)	(٣,٩٨٩,٢٦٣)	(٦,٩٥٩,١٣٤)	(٤٤٩,٣٥٤)	(٨,٧٠٠,٢٥٨)	(٥٩,٦٢١,٧٧٥)
٦,٢٦٥,٩٢٣	٤,٠٥٢,٧٠١	٢,١٢٩,١٨٧	٢,٤٨٨,٥٧٠	١,٩٥٣,٣١١	(٢٧٤,١٦٤)	٢,٧٣٦,٤٢٥	١٩,٣٥١,٩٥٣

إيرادات التشغيل

نفقات التشغيل

صافي إيرادات التشغيل

قطاع الفنادق	قطاعات أخرى	حذفات	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
٨٢,١٨٨,٤٦٥	١,٤٢٠,٢٠٧	(٦٢٨,٢١٩)	٨٢,٩٨٠,٤٥٣
(٦,٠١١,٣٤٥)	(٨٠٣,٥٩٠)	٦٢٨,٢١٩	(٦,٠٢٨,٨٢٩)
٢٢,٠٧٥,٠٠٧	٦١٦,٦١٧	-	٢٢,٦٩١,٦٢٤

الإيرادات التشغيلية

النفقات التشغيلية

صافي الإيرادات التشغيلية

معلومات أخرى -

موجودات القطاع	مطلوبات القطاع	استهلاكات	مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها	إيرادات فوائد	تكاليف تمويل
٢٥٢,٤٨٦,٤٨١	٧٧,٦٨٧,٩٨١	١٣,٥٥٩,٤٢٢	١٤٧,٩٠١	٦٤,٣٨٩	٣,١٩٧,٢٦٩
٥٢,٨٢٠,٠٣٦	٣٧,٦٢٧,١٦٨	٧١,٢٦٠	-	١٢١,٩١٨	١,٣٢٣,٥٤٣
(٣٥,٤٤٣,٥٨٦)	(٣٥,٤٤٣,٥٨٦)	-	-	-	-
٢٦٩,٨٦٢,٩٣١	٧٩,٨٧١,٥٦٣	١٣,٦٣٠,٦٨٢	١٤٧,٩٠١	١٨٦,٣٠٧	٤,٥٢٠,٨١٢

* يمثل صافي الإيرادات التشغيلية للفنادق ما يلي:

فندق إنتركونتيننتال	فندق جراند	فندق موفنيك	فندق موفنيك	فندق موفنيك	فندق موفنيك	منتج	المجموع
الأردن	حياة عمان	البحر الميت	البتراء	العقبة	قلعة النبطي	موفنيك تالابي	دينار
٢٣,٠٦٦,٤٣٣	١٥,٠٣٧,٨١٣	١٦,٩٩٠,٢٢١	٧,٣٥٣,٣٨١	٨,٢١٥,٨٢٢	٤٠٢,٨٢٠	١١,١٢١,٩٧٥	٨٢,١٨٨,٤٦٥
(١٦,٠٦٩,٩٠٧)	(١٠,٧٠٧,٩٥٠)	(١٢,٦٧٨,٦٨٧)	(٤,٣٧٥,٢٤١)	(٦,٨٠٩,٩٦٧)	(٥٦٧,٤٧٤)	(٨,٩٠٤,٢٣٢)	(٦٠,١١٣,٤٥٨)
٦,٩٩٦,٥٢٦	٤,٣٢٩,٨٦٣	٤,٣١١,٥٣٤	٢,٩٧٨,١٤٠	١,٤٠٥,٨٥٥	(١٦٤,٦٥٤)	٢,٢١٧,٧٤٣	٢٢,٠٧٥,٠٠٧

إيرادات التشغيل

نفقات التشغيل

صافي إيرادات التشغيل

شركة زارة للإستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٣

(٢٠) إيرادات أخرى

٢٠١٢	٢٠١٣
دينار	دينار
٨٩١ر٤١٤	٨٦٨ر١٠٨
٢١٩ر٥٨٦	٨٨ر٢٦٥
٤٩ر١١٦	١٧ر٣٣٨
١٥٩ر٠٠٠	١٦٣ر٣٣١
٣٦ر٤١٨	٣٦ر٤١٨
٥١ر١١١	٥٣ر٨٣٤
١ر٤٠٦ر٦٤٥	١ر٢٢٧ر٢٩٤

إيجارات
مخصصات ومطلوبات انتفت الحاجة إليها
أرباح بيع ممتلكات ومعدات
أرباح استبعاد ممتلكات ومعدات مؤمن عليها
عوائد توزيعات أرباح
أخرى

(٢١) مصروفات إدارية

٢٠١٢	٢٠١٣
دينار	دينار
١ر٠٨٨ر٠٢٣	١ر١٩١ر٦٢٦
١٤٣ر٠٦٣	١٤١ر١٧٨
٣٤ر٩٥٥	٢٢ر٦٥٧
-	١٤٠ر٦٥٨
١٥٥ر٠٨٥	١٩ر٢٣٩
٧٣ر٥٩٤	٢٥ر٣٤٩
١٦ر٤٥٧	١٠ر٧٢٠
٥٤٣ر٤٨٢	٥٢٤ر٩١٠
١٦٣ر٧٠١	١٢٦ر٤٣٩
٨٢ر٨١٨	٥٤ر٦٩٩
١١٦ر٠٢٥	١٠١ر٧٥٨
٢٠٨ر١٦٩	٢١٩ر٤٤٧
٣٧ر٤٩٩	٣٤ر٥٠٥
٣٣٠ر٠٥٢	٣٨٠ر٦٣١
٣٧ر٢٠٤	٣٥ر٠٢٠
١٦ر٨٦٤	١١ر٤٢٥
٢٢ر٦٧٤	٢٢ر٧٦٥
١٣ر٤٤٨	٧ر١٧٥
٦٠٤ر٠٤٨	٤٨٥ر٨٠٣
٣ر٦٨٧ر١٦١	٣ر٥٥٦ر٠٠٤

رواتب وأجور
مصروفات أعضاء مجلس الإدارة
مكافآت
مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها
تبرعات
مصروفات حكومية
ضيافة
تأمين
عمولات ومصروفات بنكية
صيانة
أتعاب مهنية
ضريبة مسقفات
بريد وهاتف
إيجارات
اشتراكات
ضريبة أموال منقولة
مصروفات تنقلات وسفر
مصروفات دعاية وتسويق
أخرى

شركة زارة للإستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٣

(٢٢) حقوق غير المسيطرين

يمثل هذا البند صافي حقوق المساهمين / الشركاء في الشركات التابعة وذلك بعد تنزيل قيمة أسهم وحصص الشركة الأم المباشرة وغير المباشرة عن طريق شركاتها التابعة في تلك الشركات.

قامت الشركة خلال سنة ٢٠١٢ بزيادة حصتها في رأسمال شركتها التابعة شركة زارة لتنمية الساحل الجنوبي محدودة المسؤولية بمقدار ٧٨٪، حيث ارتفعت نسبة ملكية الشركة من ٨٠٪ إلى ٨٤٪.

(٢٣) ضريبة الدخل

مطلوبات ضريبية مؤجلة -

يمثل هذا البند المطلوبات الضريبية المؤجلة والناجمة عن أرباح تقييم الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر التي تظهر ضمن بند التغير المتراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية.

إن الحركة على بند المطلوبات الضريبية المؤجلة هي كما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣
دينار	دينار
٢٢٧,٢٣٦	٢١٨,٠٠٠
(٩,٢٣٦)	(١٣,٥٥٢)
٢١٨,٠٠٠	٢٠٤,٤٤٨

رصيد بداية السنة
التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية

رصيد نهاية السنة

ضريبة الدخل -

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل الموحدة ما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣
دينار	دينار
٧٢٣,٥٠٠	٤٥٩,٣٢٧
٢٦,١٤٨	٤٤,٩٩٩
٧٤٩,٦٤٨	٥٠٤,٣٢٦

ضريبة دخل السنة
ضريبة دخل سنوات سابقة

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٣

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار	دينار	
٣٩٨,٧٩٠	٥٢٩,٣٦٧	رصيد بداية السنة
٧٢٣,٥٠٠	٤٥٩,٣٢٧	ضريبة دخل السنة
٢٦١,٤٨	٤٤,٩٩٩	ضريبة دخل سنوات سابقة
(٦١٩,٠٧١)	(٦٦٨,١٥٥)	ضريبة الدخل المدفوعة
-	(٢٨٢٩)	المسترد من المخصص
٥٢٩,٣٦٧	٣٦٢,٧٠٩	رصيد نهاية السنة

وفيما يلي تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار	دينار	
٢٢٩٧,٥٣٨	(٥٤٥,٩٣٧)	(الخسارة) الربح المحاسبي قبل الضريبة
٥٣٠,٣٩٣	٤٠٢,٨٧٠	خسائر الشركة وبعض الشركات التابعة
(١,١٣٥,٩٣٥)	٧٣,٩٣٧	خسائر مدورة ضريبياً
(٦٢,١٥٠)	(٥٥,٩٨٤)	إيرادات غير خاضعة للضريبة
٤٠٢,٠٨٣	٤٥٨,٥٤٠	مصروفات غير مقبولة ضريبياً
٦,٨٠٥,٤٦٨	٣,٩٥١,٤٢٦	الربح الضريبي
٧٢٣,٥٠٠	٤٥٩,٣٢٧	ضريبة الدخل للسنة
٥ - % ١٤	٥ - % ١٤	نسبة ضريبة الدخل القانونية
٣١ %	-	نسبة ضريبة الدخل الفعلية

تمثل ضريبة الدخل المستحقة مبلغ ضريبة الدخل المستحقة عن نتائج أعمال بعض الشركات التابعة. لم يتم احتساب ضريبة الدخل لعام ٢٠١٣ للشركة ولبعض شركاتها التابعة وذلك بسبب زيادة المصروفات المقبولة ضريبياً عن الإيرادات الخاضعة للضريبة أو بسبب وجود خسائر متراكمة من سنوات سابقة وفقاً لقانون ضريبة الدخل المؤقت رقم (٢٨) لسنة ٢٠٠٩.

لم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للشركة والشركات التابعة لها، باستثناء شركة المشرق للفنادق والسياحة وشركة عمان للاستثمار السياحي لسنة ٢٠١٢ حتى تاريخ إعداد هذه القوائم المالية الموحدة.

قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية لشركة عمان للاستثمار السياحي لعام ٢٠١٢.

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٣

حصلت الشركة وشركة البحر الأحمر للفنادق وشركة زارة لتنمية الساحل الجنوبي على مخالصة نهائية من دائرة ضريبة الدخل حتى عام ٢٠٠٩.

حصلت شركة الحمة المعدنية الأردنية وشركة فنادق النبطي وشركة رم للفنادق والسياحة وشركة الواحة الفندقية وشركة زارة الزراعية وشركة الساحل الجنوبي للتطوير العقاري على مخالصة نهائية من دائرة ضريبة الدخل حتى عام ٢٠١٠.

حصلت شركة الفنادق والسياحة الأردنية وشركة عمان للاستثمار السياحي والشركة الوطنية للفنادق والسياحة وشركة الساحل الجنوبي للفنادق على مخالصة نهائية من دائرة ضريبة الدخل حتى عام ٢٠١١.

حصلت شركة المشرق للفنادق والسياحة على مخالصة نهائية من دائرة ضريبة الدخل حتى عام ٢٠١٢.

(٢٤) الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من (خسارة) ربح السنة

٢٠١٢	٢٠١٣
١٠١٥٥٧٦١	(١٢٥٧٧٣٨)
١٢٨٣٧٧١٧٨	١٤٨٢٥٦٥٨٩
٠/٠٠٩	(٠/٠٠٨)

(خسارة) ربح السنة العائد لمساهمي الشركة الأم (دينار)

المتوسط المرجح لعدد الأسهم (سهم)

الحصة الأساسية للسهم من (خسارة) ربح السنة العائد إلى مساهمي

الشركة (فلس/دينار)

إن الحصة المخفضة للسهم من (خسارة) ربح السنة مساوية للحصة الأساسية للسهم.

(٢٥) التزامات محتملة

على المجموعة بتاريخ القوائم المالية الموحدة التزامات محتملة تتمثل في كفالات بنكية بقيمة ١٠١٥٠٠٠ دينار (٢٠١٢: ١٠١٥٠٠٠ دينار).

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٣

(٢٦) تعهدات الإيجار التشغيلي

المجموعة كمستأجر -

وقعت الشركة مع شركة أسترا (شركة شقيقة) بتاريخ الأول من أيلول ٢٠١٣ عقد إيجار لمكاتب بمبلغ ١٤٥٣٦٨ دينار لمدة سنة قابلة للتجديد (٢٠١٢: ١٤٥٣٦٨ دينار). بلغ الحد الأدنى للدفعات الإيجارية المستقبلية كما في ٣١ كانون الأول كما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣
دينار	دينار
١٠٠.٠٠٠	٥٠.٠٠٠

لغاية سنة

المجموعة كمؤجر -

تؤجر المجموعة استثماراتها العقارية وفقاً لعقود تتراوح مدتها بين سنة و ١٠ سنوات. بلغ الحد الأدنى للإيجارات التي سيتم استلامها مستقبلاً كما في ٣١ كانون الأول كما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣
دينار	دينار
٤٦٣.٢٤٤	٣٦٥.٥٤٣
٨٦٦.٧٩٥	٨٤٤.٣٢٢
٢٤٠.٠٠٠	٦٣٧.٨٧٥
١.٥٧٠.٠٣٩	١.٨٤٧.٧٤٠

لغاية سنة

من سنة إلى خمس سنوات
أكثر من خمس سنوات

(٢٧) القضايا المقامة ضد المجموعة

بلغت قيمة القضايا المقامة على المجموعة ٤٢٢.٣٩٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ وذلك ضمن النشاط الطبيعي للمجموعة. في رأي إدارة ومحامي المجموعة فإنه لن يترتب على المجموعة أي التزامات لقاء هذه القضايا باستثناء ما تم تخصيصه لمواجهة تلك القضايا.

تم بتاريخ ٧ تشرين الثاني ٢٠٠٧ رفع دعوى تقصير على خلفية التفجيرات الإرهابية التي استهدفت فندق جراند حياة عمان بتاريخ ٩ تشرين الثاني ٢٠٠٥ وتظهر الشركة وشركة عمان للاستثمار السياحي وتسعة أطراف أخرى كمدعى عليهم في القضية المقامة في الولايات المتحدة الأمريكية. تم خلال عام ٢٠١٠ صدور حكم ببطالان دعوى التقصير المرفوعة ضد شركة زارة للاستثمار وفي رأي إدارة ومحامي المجموعة فإنه لن يترتب على المجموعة أي التزامات لقاء هذه القضية.

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٣

(٢٨) معاملات مع جهات ذات علاقة

تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للشركة والشركات التابعة التالية (جميعها تعمل في الأردن):

نسبة المساهمة	رأس المال المدفوع	النشاط الرئيسي	نسبة المساهمة
%	دينار		
٥١٦	١٠ر٠٠٠ر٠٠٠	فندق إنتركونتيننتال الأردن	شركة الفنادق والسياحة الأردنية المساهمة العامة المحدودة
٥٥٨	٥٠٠ر٠٠٠	منتجع الحمة	شركة الحمة المعدنية الأردنية المساهمة العامة المحدودة
١٠٠	٢٨٠٠ر٠٠٠	فندق موفنبيك قلعة النبطي	شركة فنادق النبطي محدودة المسؤولية
١٠٠	٥٠٠ر٠٠٠	فندق موفنبيك البتراء	شركة المشرق للفنادق والسياحة محدودة المسؤولية
١٠٠	١٦ر٥٠٠ر٠٠٠	فندق جراند حياة، برج حياة، ومركز زارة	شركة عمان للاستثمار السياحي محدودة المسؤولية
٧٥	٥٠٠ر٠٠٠	مشروع سياحي - الطيبة / وادي موسى	شركة رم للفنادق والسياحة محدودة المسؤولية
٩٢٢	١ر٦٠٠ر٠٠٠	مشروع سياحي - البحر الميت	شركة الواحة الفندقية محدودة المسؤولية
١٠٠	١٥ر٠٠٠ر٠٠٠	فندق موفنبيك البحر الميت	الشركة الوطنية للفنادق والسياحة محدودة المسؤولية
١٠٠	٣٠٠ر٠٠٠	محلات هدايا وتحف	الشركة الأردنية لتجارة المستلزمات الفندقية محدودة المسؤولية
١٠٠	١٧ر٠٠٠ر٠٠٠	فندق موفنبيك العقبة	شركة البحر الأحمر للفنادق محدودة المسؤولية
٥٤٣	١٠٠ر٠٠٠	إنتاج أشتال زراعية	شركة زارة الزراعية محدودة المسؤولية
٨٢	١٠ر٠٥٠ر٠٠٠	تطوير عقارات - العقبة	شركة الساحل الجنوبي للتطوير العقاري محدودة المسؤولية
٨٢	٤ر٨٠٠ر٠٠٠	مشروع سياحي - العقبة	شركة الساحل الجنوبي للفنادق محدودة المسؤولية
٨٤٨	٣٩ر٤٢٥ر٥٠٣	فندق موفنبيك تالا باي - العقبة	شركة زارة لتنمية الساحل الجنوبي محدودة المسؤولية

تمثل الجهات ذات علاقة الشركات التابعة وكبار المساهمين والإدارة التنفيذية العليا للمجموعة.

يتم اعتماد الأسعار والشروط المتعلقة بالمعاملات مع جهات ذات علاقة من قبل إدارة المجموعة.

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٣

أرصدة الجهات ذات العلاقة التي تتضمنها قائمة المركز المالي الموحدة:

٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار	دينار	
٢٠٤٦٣٧٨٣	١٥٨٠٨١٠٤	أرصدة لدى البنوك - البنك العربي وبنك القاهرة عمان وبنك الاتحاد
٤٤٨٠١٠٣٣	٣٦٧٨٥٤٠٠	قروض - البنك العربي وبنك القاهرة عمان وبنك الاتحاد
١٨٢٤٦	-	بنوك دائنة - البنك العربي وبنك الاتحاد
١٠٠١٧٣	٥٠.٠٠٠	مبالغ مستحقة لشركة أيللا للاستشارات
١٧٦٦١	١١٦٧٠	مبالغ مستحقة لشركة أسترا
		مبالغ مستحقة من بنك القاهرة عمان

فيما يلي المعاملات مع الجهات ذات العلاقة التي تتضمنها قائمة الدخل الموحدة:

٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار	دينار	
٣١٦٦١١٣	٢٤٠٥٦٣٩	تكاليف تمويل - البنك العربي وبنك القاهرة عمان وبنك الاتحاد
١٨٦٣٠٧	٥١٠٩٤٣	إيراد فوائد - بنك القاهرة عمان وبنك الاتحاد
١٩٤٠٧٥	١٩٢٠٦٥	إيراد إيجارات - بنك القاهرة عمان
١٤٦١٤٨	١٤٦٧٧٨	مصرف إيجارات - شركة أسترا

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الإدارة التنفيذية العليا للشركة:

٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار	دينار	
٢٧٦٢٢٥	٢٨٩٤٣٥	رواتب ومكافآت ومنافع أخرى

(٢٩) الشركات التابعة المملوكة جزئياً

فيما يلي البيانات المالية للشركات التابعة (قبل حذف المعاملات والأرصدة بين شركات المجموعة) التي يملك غير المسيطرين حصصاً فيها:

نسبة ملكية المجموعة بند التأمين والتشغيل الأرصدة المتراكمة لحقوق غير المسيطرين حصة حقوق غير المسيطرين من الربح (الخسارة)	شركة العناقيد والسياحة الأجنبية م.ع.م	شركة العملة المعدنية الأجنبية م.ع.م	شركة رم للعناقيد والسياحة م.ع.م	شركة الروحة النافقة م.ع.م	شركة زارة الزراعية م.ع.م	شركة الساحل الجنوبي للتطوير العقاري م.ع.م	شركة الساحل الجنوبي العقاري م.ع.م	شركة زارة للتقنية الساحل للتنمية م.ع.م
٢٠١٣ -	الأردن ١٣٢٤٧٤٨٠ ٦٠١٤٧٤	الأردن ٤٨٢٣٣٧ ١٧٠٠١	الأردن ٥٣٢٤٦١ ٢٠٢٠	الأردن ٥٢٧٣٦١ ١٩٣١	الأردن ٥١٣٥٨ ٧٨٣٧	الأردن ١٧٤٦١٤٥ ٤١٥١	الأردن ٧٢٨٢١٨ ٤١٨٤	الأردن ٣١٧٤٥٢ ٣٢٢
	٣٢٤٩٥٥٨ ٣٠٣٣٧٠٣ ٧٢٩٦١٧	٥٣١٤٧٨ ٦٨٢١١٩ ١٢٣٢٠٠	٧٠٢١ ٤٧٠٣٤٣ ٨١٤	٣٤٥٦٧٨ ٥٣٢٧٨٨ ١٥١٨٤٣	١١٧٤٥٢ ٣ ٥١٧٤	٥٤٥٢٣٢٩ ٤٥٥٦١٢ ٦٠٤٥٦	١٩٧٣٨٤٢ ٢٠٧٦١٧٤ ٢١٩٧	٣٨٣٢٦٢ ٣٣٠٩٥٤٨ ٦٢٢٩٨١٠
حقوق الملكية	٢٨٢٢٢٣٤٣	١٠٩٠٦٩٧	٢١٢٣٨٢	٦٧٥٠٣٠	١١٢٢٨١	٩٧٠٣٥٨١	٤٠٤٥٦٥٥	٢٣١١٢٨٨٥
العائد إلى:								
مساهمي الشركة الأم	١٦٣٧٥٠١٦٣	١٠٨٣٦٠	١٦٠٠٣٧	٦٢٢٢٩٤	٦٠٩٢٣	٧٩٥٦٩٣٦	٣٢١٧٤٣٧	٣٢٥٠٤٣٣
حقوق غير المسيطرين	١٣٢٤٧٤٨٠	٤٨٢٣٣٧	٥٣٢٤٦١	٥٢٧٣٦١	٥١٣٥٨	١٧٤٦١٤٥	٧٢٨٢١٨	٣٢١٧٤٥٢
قائمة المركز المالي المختصرة:								
الموجودات المتداولة	٣٢٤٩٥٥٨	٥٣١٤٧٨	٧٠٢١	٣٤٥٦٧٨	١١٧٤٥٢	٥٤٥٢٣٢٩	١٩٧٣٨٤٢	٣٨٣٢٦٢
الموجودات غير المتداولة	٣٠٣٣٧٠٣	٦٨٢١١٩	٤٧٠٣٤٣	٥٣٢٧٨٨	٣	٤٥٥٦١٢	٢٠٧٦١٧٤	٣٣٠٩٥٤٨
المطلوبات المتداولة	٧٢٩٦١٧	١٢٣٢٠٠	٨١٤	١٥١٨٤٣	٥١٧٤	٦٠٤٥٦	٢١٩٧	٦٢٢٩٨١٠
المطلوبات غير المتداولة	٣٢١٦١٧	-	-	٨١٤	-	٨١٤	٢١٦٤	٧٢٥٧١٥
حقوق الملكية	٢٨٢٢٢٣٤٣	١٠٩٠٦٩٧	٢١٢٣٨٢	٦٧٥٠٣٠	١١٢٢٨١	٩٧٠٣٥٨١	٤٠٤٥٦٥٥	٢٣١١٢٨٨٥
الإيرادات	١٦٣٧٥٠١٦٣	١٠٨٣٦٠	١٦٠٠٣٧	٦٢٢٢٩٤	٦٠٩٢٣	٧٩٥٦٩٣٦	٣٢١٧٤٣٧	٣٢٥٠٤٣٣
المصاريف	١٣٢٤٧٤٨٠	٤٨٢٣٣٧	٥٣٢٤٦١	٥٢٧٣٦١	٥١٣٥٨	١٧٤٦١٤٥	٧٢٨٢١٨	٣٢١٧٤٥٢
إيرادات أخرى	٢١٥٧٠٢	٢٧١١٣	-	-	٢٣٦	٣٤	٤٥	٢٩٣٧٥٣
تكاليف التمويل	٥١٧٣٠٠	١٧	٨٥	١٤٥٩	-	٨٥	١١٥	٧٨٠٠٦٠
الربح (الخسارة) قبل الضريبة	١٣٦٤٣٠١٠	٣٨٤٤٣	٨٠٨١	٢٤٧٢٠	١٩٩٢٢	٢٣٠٦٤	٢٣٢٤٤	٢٣٤٤٧٩٨٨
ضريبة الدخل	٢٢٠١٥٥	-	-	-	٢٧٨٩	-	-	-
ربح (خسارة) السنة	١٣٤٢٣٨٥٥	٣٨٤٤٣	٨٠٨١	٢٤٧٢٠	١٧١٣٣	٢٣٠٦٤	٢٣٢٤٤	٢٣٤٤٧٩٨٨
مجموع الدخل لتشمل	١٣٤٢٣٨٥٥	٣٨٤٤٣	٨٠٨١	٢٤٧٢٠	١٧١٣٣	٢٣٠٦٤	٢٣٢٤٤	٢٣٤٤٧٩٨٨
العائد إلى حقوق غير المسيطرين	١٣٤٢٣٨٥٥	٣٨٤٤٣	٨٠٨١	٢٤٧٢٠	١٧١٣٣	٢٣٠٦٤	٢٣٢٤٤	٢٣٤٤٧٩٨٨
توزيعات أرباح حقوق غير المسيطرين	٦٠١٤٧٤	١٧٠٠١	٢٠٢٠	١٩٣١	٧٨٣٧	٤١٥١	٤١٨٤	٣٢٢
قائمة التقليل المتبقية المختصرة:	٤٨٢٥٥٦	-	-	-	-	-	-	-
الأشطة التشغيلية	٥٧١٦٤٨٢	٢٤٣٠١	٩١٤٩	١٠١٧	٢٣٤٠٢	٢٣٩٧٥	٢٣٢٩٢	٢٣١١١٤٠٠
الأشطة الإستثمارية	٣٧٩٢٧٣٥	٢٧١٦٨	-	-	٢٣١	-	-	٣٦٤٣٣٠
الأشطة التمويلية	٣٢٢٤٧٠٣١	-	١٠٤٩	١٥٠٥٠	٥٣١٧٥	٢٤٣٠٢	٢٩٣٨٤٠	٣٢٢٩٠٥٩
مطلبي الزيادة (التقص) في التدفق وما في حكمه	١٣٢٠٠٧٨٩	٣٠٥٨	٩٠٠	٤٣٨٢	٢٩٣٧	٨١٧	٦٤٤٨	٣٥٨٠١١

— ٢٠١٢ —
نسبة ملكية المجموعة
يؤيد التأسيس والتقبل
الرصيد المزاكم لحقوق غير الميطرين
حصة حقوق غير الميطرين من الربح (خسارة)

الموجودات المتداولة
الموجودات غير المتداولة
المطلوبات المتداولة
المطلوبات غير المتداولة
المطلوب المالية

مساهمي الشركة الأم
حقوق غير المسيطرين

مصاريف
رادات أخرى
التكاليف التمويلية

جميع الدخل الشامل

زیمعات ارباح حقوقی غیر المسيطرين

نشطة التشغيلية
نشطة الاستثمارية
نشطة التمويلية

المفرد الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه

(٣٠) إدارة المخاطر

مخاطر أسعار الفائدة -

إن المجموعة معرضة لمخاطر أسعار الفائدة على موجوداتها ومطلوباتها والتي تحمل فائدة مثل الودائع لدى البنوك والبنوك الدائنة والقروض.

تتمثل حساسية قائمة الدخل الموحدة بأثر التغيرات المفترضة الممكنة بأسعار الفوائد على ربح المجموعة لسنة واحدة، ويتم احتسابها على الموجودات والمطلوبات المالية التي تحمل سعر فائدة متغير.

يوضح الجدول التالي حساسية قائمة الدخل الموحدة للتغيرات الممكنة المعقولة على أسعار الفائدة مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة.

- ٢٠١٣ -

العملية	الزيادة بسعر الفائدة (نقطة أساس)	الأثر على خسارة السنة قبل الضريبة دينار
دينار أردني	٧٥	٤١٨٥٢
دولار أمريكي	٧٥	٣٣١١٥٤

- ٢٠١٢ -

العملية	الزيادة بسعر الفائدة (نقطة أساس)	الأثر على ربح السنة قبل الضريبة دينار
دينار أردني	٧٥	٤٢٣٩
دولار أمريكي	٧٥	(٤٠٩٤٣٦)

في حال هناك تغير سلبي للمؤشر يكون الأثر مساوياً للتغير أعلاه مع عكس الإشارة.

مخاطر التغير بأسعار الأسهم -

يوضح الجدول التالي حساسية قائمة الدخل الشامل الموحدة وحساسية التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر نتيجة للتغيرات الممكنة المعقولة على أسعار الأسهم، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة:

-٢٠١٣

المؤشر	الزيادة في المؤشر (%)	الأثر على قائمة الدخل الشامل الموحدة وحقوق الملكية دينار
بورصة عمان	١٠	١٨.٠٢٠.١٩

-٢٠١٢

المؤشر	الزيادة في المؤشر (%)	الأثر على قائمة الدخل الشامل الموحدة وحقوق الملكية دينار
بورصة عمان	١٠	٢٥٠.١٠٠.٢

في حال هنالك تغير سلبي في المؤشر يكون الأثر مساوياً للتغير أعلاه مع عكس الإشارة.

مخاطر الائتمان -

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تتجم عن تخلف أو عجز المدينين والجهات الأخرى عن الوفاء بالتزاماتهم تجاه المجموعة.

ترى المجموعة بأنها ليست معرضة بدرجة كبيرة لمخاطر الائتمان حيث تقوم بوضع سقف ائتماني للعملاء مع مراقبة الذمم القائمة بشكل مستمر، كما تحتفظ المجموعة بالأرصدة والودائع لدى مؤسسات مصرفية رائدة.

تقوم المجموعة ببيع منتجاتها وتقديم خدماتها لعدد كبير من العملاء ولا يمثل أي عميل ما نسبته أكثر من ١٠٪ من الذمم المدينة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٣

مخاطر السيولة -

تعمل المجموعة على إدارة مخاطر السيولة وذلك عن طريق التأكد من توفر التسهيلات البنكية.

يلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات المالية (غير مخصصة) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدية وأسعار الفائدة السوقية الحالية:

٣١ كانون الأول ٢٠١٣	عند الطلب دينار	أقل من ٣ شهور دينار	من ٣ شهور إلى ١٢ شهر دينار	من سنة حتى ٥ سنوات دينار	المجموع دينار
ذمم وأرصدة دائنة أخرى	-	٨٩٤٠٠٢٧٦	٤٠٩٣٢٨	-	٩٣٤٩٩٦٠٤
بنوك دائنة	٢٥٤٩٩٤٨٦	-	-	-	٢٥٤٩٩٤٨٦
قروض	-	-	١٥٥٧٤٧٨٦	٥٢٥٠٦٨٨٠	٦٨٠٨١٦٦٦
المجموع	٢٥٤٩٩٤٨٦	٨٩٤٠٠٢٧٦	١٥٩٨٤١١٤	٥٢٥٠٦٨٨٠	٧٩٩٨٠٠٧٥٦

٣١ كانون الأول ٢٠١٢

ذمم وأرصدة دائنة أخرى	-	١٠٤٠٩٨٢٠	٥٥٧٩٩٣	-	١٠٩٦٧٨١٣
بنوك دائنة	١١٤٥٦٠٣	-	-	-	١١٤٥٦٠٣
قروض	-	-	١٨٠٢٦٠٩٨	٦٥٤٩٩٩١٢	٨٣٥٢٦٠١٠
المجموع	١١٤٥٦٠٣	١٠٤٠٩٨٢٠	١٨٥٨٤٠٩١	٦٥٤٩٩٩١٢	٩٥٦٣٩٩٤٢٦

مخاطر العملات -

إن معظم تعاملات المجموعة هي بالدينار الأردني والدولار الأمريكي. إن سعر صرف الدينار مربوط بسعر ثابت مع الدولار الأمريكي (١/٤١ دولار لكل دينار)، وبالتالي فإن أثر مخاطر العملات غير جوهري على القوائم المالية الموحدة.

(٣١) القيمة العادلة للأدوات المالية

تتمثل الأدوات المالية في الموجودات المالية والمطلوبات المالية. تتكون الموجودات المالية من النقد وما في حكمه والذمم المدينة وبعض الأرصدة المدينة الأخرى. تتكون المطلوبات المالية من الذمم الدائنة والبنوك الدائنة والقروض وبعض الأرصدة الدائنة الأخرى.

إن القيمة العادلة للأدوات المالية لا تختلف بشكل جوهري عن القيمة الدفترية لهذه الأدوات.

(٣٢) إدارة رأس المال

يتمثل الهدف الرئيسي فيما يتعلق بإدارة رأسمال المجموعة بالتأكد من المحافظة على نسب رأسمال ملائمة بشكل يدعم نشاط المجموعة ويعظم حقوق الملكية.

تقوم المجموعة بإدارة هيكل رأس المال وإجراء التعديلات اللازمة عليها في ضوء تغيرات ظروف العمل. هذا ولم تقم المجموعة بأية تعديلات على الأهداف والسياسات والإجراءات المتعلقة بهيكل رأس المال خلال السنة الحالية والسنة السابقة.

إن البنود المتضمنة في هيكل رأس المال تتمثل في رأس المال المدفوع والدفعة على حساب زيادة رأس المال والاحتياطي الإجمالي والاحتياطي الاختياري والتغير المتراكم في القيمة العادلة والأرباح المدورة (الخسائر المتراكمة) والبالغ مجموعها ٣١١ر١٩٨ر١٦٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٢٠١٢: ٧١٥ر٤٣٥ر١٦٩ دينار).

(٣٣) معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة

فيما يلي المعايير والتفسيرات والتعديلات التي تم إصدارها ولم تصبح سارية المفعول حتى تاريخ إصدار القوائم المالية للمجموعة. تنوي المجموعة تطبيق هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات عندما تصبح سارية المفعول:

معياري المحاسبة الدولي رقم (٣٢) تقاوص الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تعديلات)
توضح هذه التعديلات ما ورد في المعيار والمتعلقة بوجود حق قانوني ملزم بإجراء التقاوص، توضح التعديلات أيضاً تطبيق آلية التقاوص لأنظمة التسوية حسب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ (على سبيل المثال - أنظمة التسوية المركزية) والتي تطبق آليات التسوية الإجمالية التي لا تحدث جميعاً بنفس الوقت. لا يتوقع أن تؤثر هذه التعديلات على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة. ينبغي تطبيق هذه التعديلات للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٤.

تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٠) ومعيار التقارير المالية الدولي رقم (١٢) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧)
تستثنى هذه التعديلات المنشآت التي ينطبق عليها تعريف منشأة استثمار حسب معيار التقارير الدولي رقم (١٠) من متطلبات التوحيد مع الشركات الأم، حيث يتوجب على الشركات تسجيل الشركات التابعة لها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر. من المتوقع أن لا يكون لهذا التعديل أثر على القوائم المالية. هذه التعديلات يجب أن تطبق للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٤.